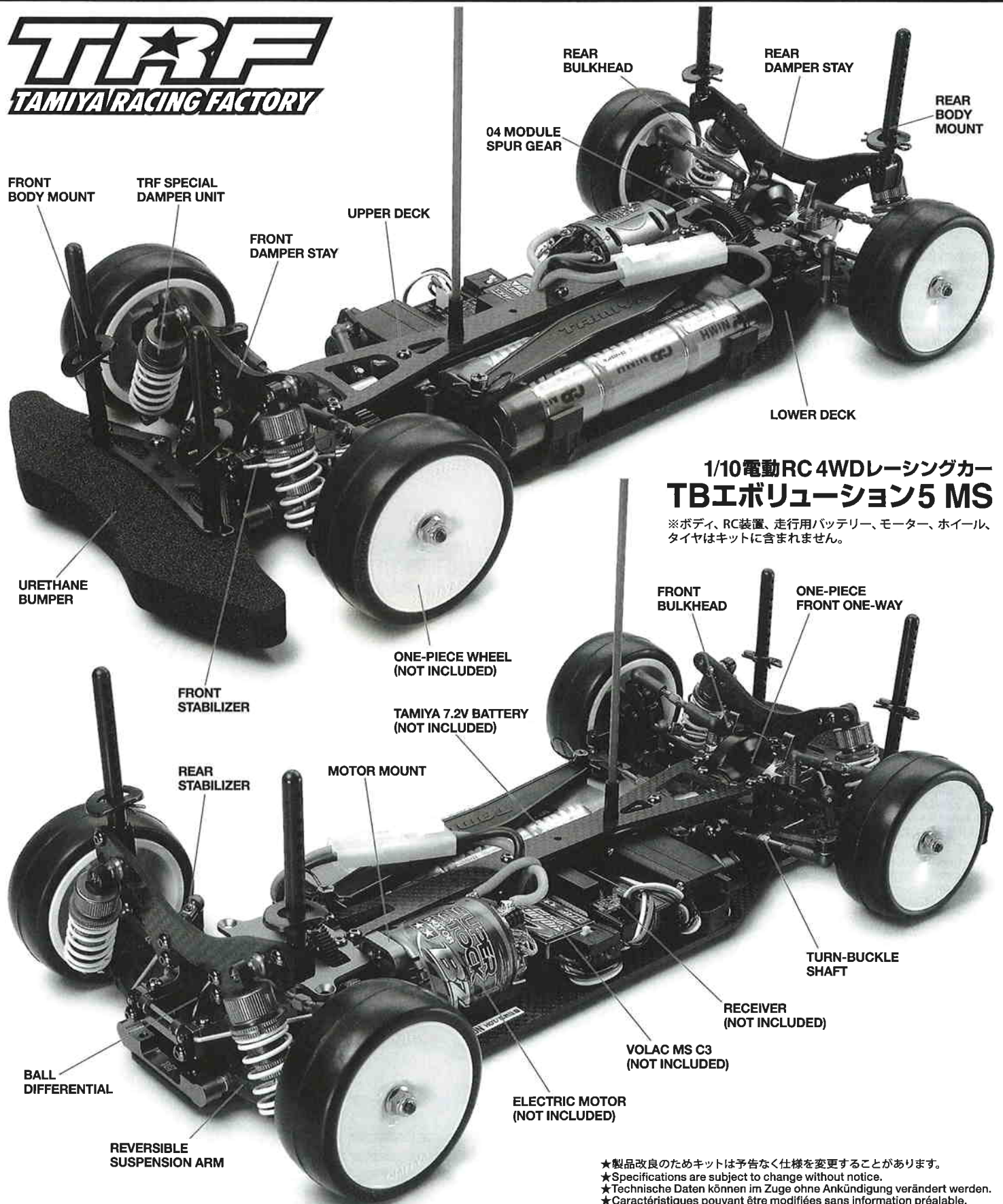


## 1/10 SCALE R/C 4WD RACING CAR CHASSIS KIT

**TB EVOLUTION 5 MS****TRF**  
TAMIYA RACING FACTORYFRONT  
BODY MOUNTTRF SPECIAL  
DAMPER UNITFRONT  
DAMPER STAY

UPPER DECK

04 MODULE  
SPUR GEARREAR  
BULKHEADREAR  
DAMPER STAYREAR  
BODY  
MOUNT

LOWER DECK

URETHANE  
BUMPERFRONT  
STABILIZERONE-PIECE WHEEL  
(NOT INCLUDED)TAMIYA 7.2V BATTERY  
(NOT INCLUDED)REAR  
STABILIZER

MOTOR MOUNT

FRONT  
BULKHEADONE-PIECE  
FRONT ONE-WAYTURN-BUCKLE  
SHAFTRECEIVER  
(NOT INCLUDED)VOLAC MS C3  
(NOT INCLUDED)ELECTRIC MOTOR  
(NOT INCLUDED)BALL  
DIFFERENTIALREVERSIBLE  
SUSPENSION ARM

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN



# TB EVOLUTION 5 MS

●小学生や組み立てにできない方は、  
模型に詳しい方にお手伝いをお願い  
してください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用モーター・ピニオンギヤ》

★キットにはモーター、ピニオンギヤは含まれていません。16ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤを選択してください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・7.2Vバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

## RADIO CONTROL UNIT

Standard 2 channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

## MOTOR AND PINION GEAR

★This kit does not include motor and pinion gear. Choose separately available electric motor and pinion gear referring to page 16 of this manual.

## POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V battery. Charge battery according to manual supplied with battery.

## FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

## MOTOR UND MOTORRITZEL

★Dieser Bausatz enthält keinen Motor und kein Ritzel. Wählen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor und ein Ritzel gemäß Seite 16 dieses Handbuchs.

## STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Batterie. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

## ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

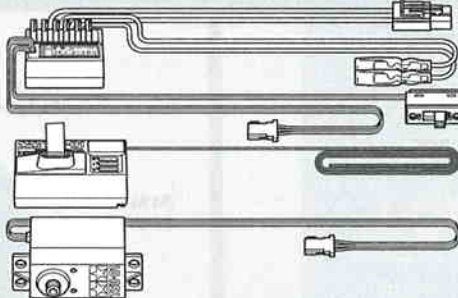
## MOTEUR ET PIGNON MOTEUR

★Moteur et pignon moteur ne sont pas inclus dans ce kit. Se procurer séparément un moteur et un pignon en suivant les conseils donnés page 16 de ce manuel.

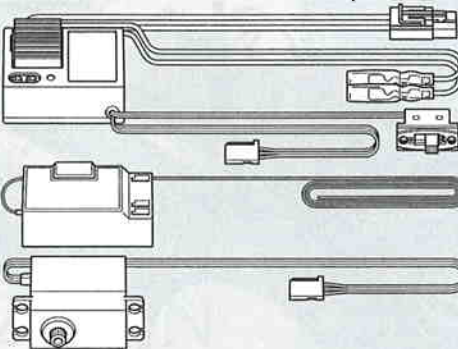
## ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya 7,2V. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・エクスペックGT-Iプロポ / ESC (FETアンプ) 付き  
Tamiya EXPEC GT-I 2-channel R/C system  
Tamiya EXPEC GT-I 2-Kanal R/C System  
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-I 2 voies  
(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)



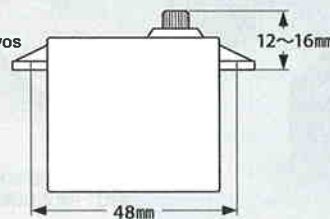
ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ  
2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



### 《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size  
Größe der Servos  
Dimensions max des servos

★小型サイズのサーボは搭載出来ません。  
★Small size servo cannot be installed.  
★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.  
★Un mini-servo ne peut être installé.

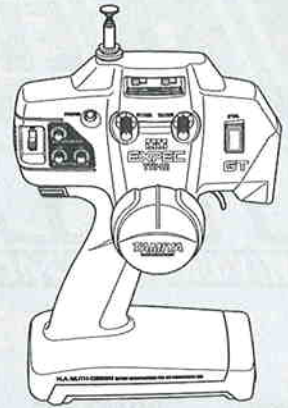


タミヤ7.2Vバッテリー  
Tamiya 7.2V Battery  
Batterie: Tamiya 7,2V  
Batterie Tamiya 7,2V

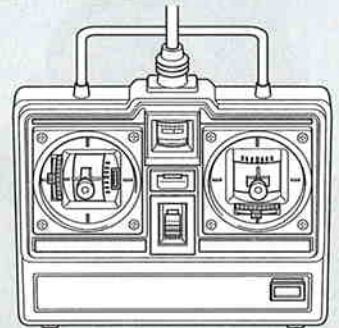


7.2V専用充電器  
Compatible charger  
Geignetes Ladegerät  
Chargeur compatible

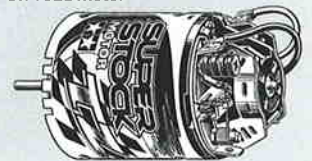
★セパレートタイプバッテリーも使用できます。  
★Separate type battery can also be used.  
★Es können auch getrennte Batterien verwendet werden.  
★Un pack à éléments séparés peut également être utilisé.



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。  
★Small size ESC and receiver are recommended.  
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.  
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



オンロード用モーター  
On-road motor



スーパーストック TZ、RZ、BZモーター  
Super Stock Motor TZ, RZ, BZ

《走行用ボディ》  
1/10電動カー用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

BODY SHELL  
Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set.

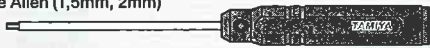
KAROSSERIE  
Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

CARROSSERIE  
Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate érhelle 1:10 TAMIYA.

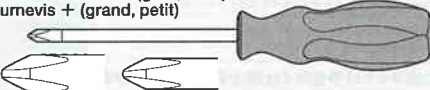
### 《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm)  
Hex wrench (1.5mm, 2mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm, 2mm)  
Clé Allen (1,5mm, 2mm)



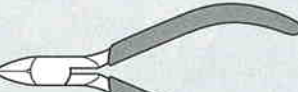
+ドライバー (大、小)  
+ Screwdriver (large, small)  
+ Schraubenzieher (groß, klein)  
Tournevis + (grand, petit)



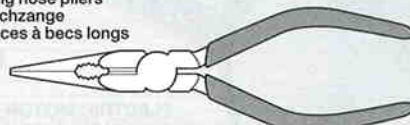
-ドライバー  
- Screwdriver  
- Schraubenzieher  
Tournevis -



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincés coupantes



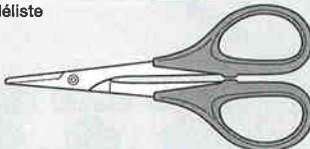
ラジオベンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincés à becs longs



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumeser  
Couteau de modéliste



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



ヤスリ  
File  
Feile  
Lime



瞬間接着剤  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、グラステープとピンバイスカキリが必要です。また、柔らかな布、リングセッターがあると便利です。  
★Assembly of this kit will also requires glass tape and a pin vise. A soft cloth and E-Ring tool will also assist in construction.

★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert außerdem ein Glasfaser-Klebeband und einen Schraubstock. Auch ein weiches Tuch und ein E-Ring-Abzieher sind beim Zusammenbau hilfreich.

★L'assemblage de ce kit requiert également du ruban adhésif renforcé et un outil à percer. Un chiffon et un outil à circlip seront également utiles.





●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様がいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

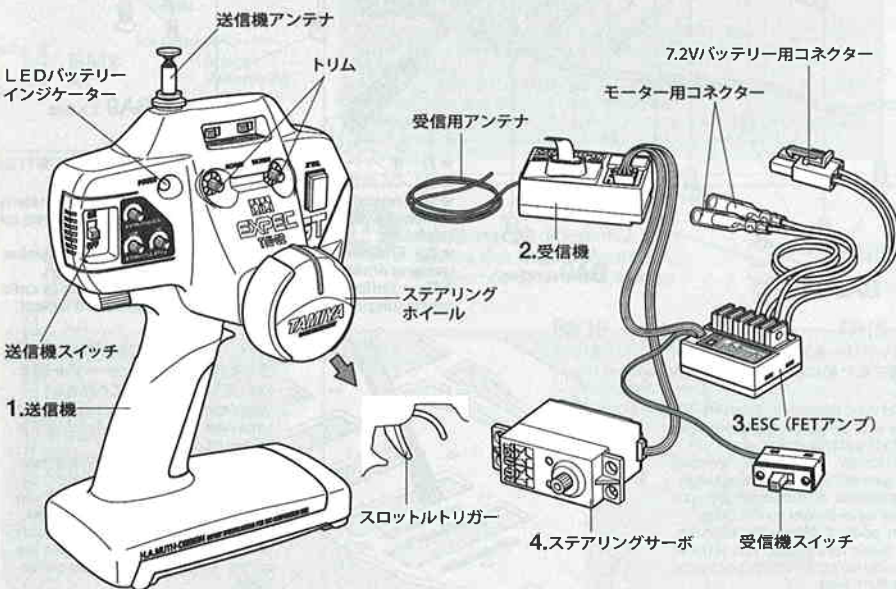
**VORSICHT**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

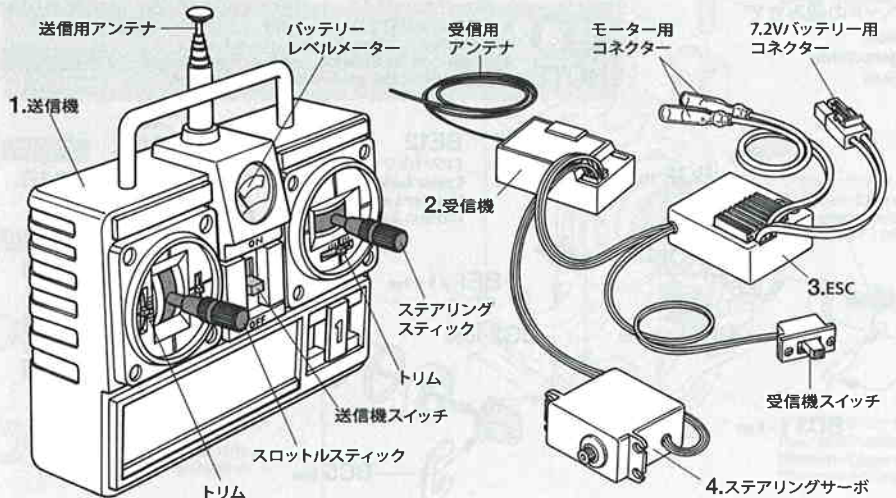
**PRECAUTIONS**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックGT-1プロボ / ESC (FETアンプ) 付き》  
TAMIYA EXPEC GT-1 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
- ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.





作前にかならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

1

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA8 ×8

3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA9 ×4

マウントネジ  
Mount screw  
Befestigungsschraube  
Vis de montage  
BB7 ×2

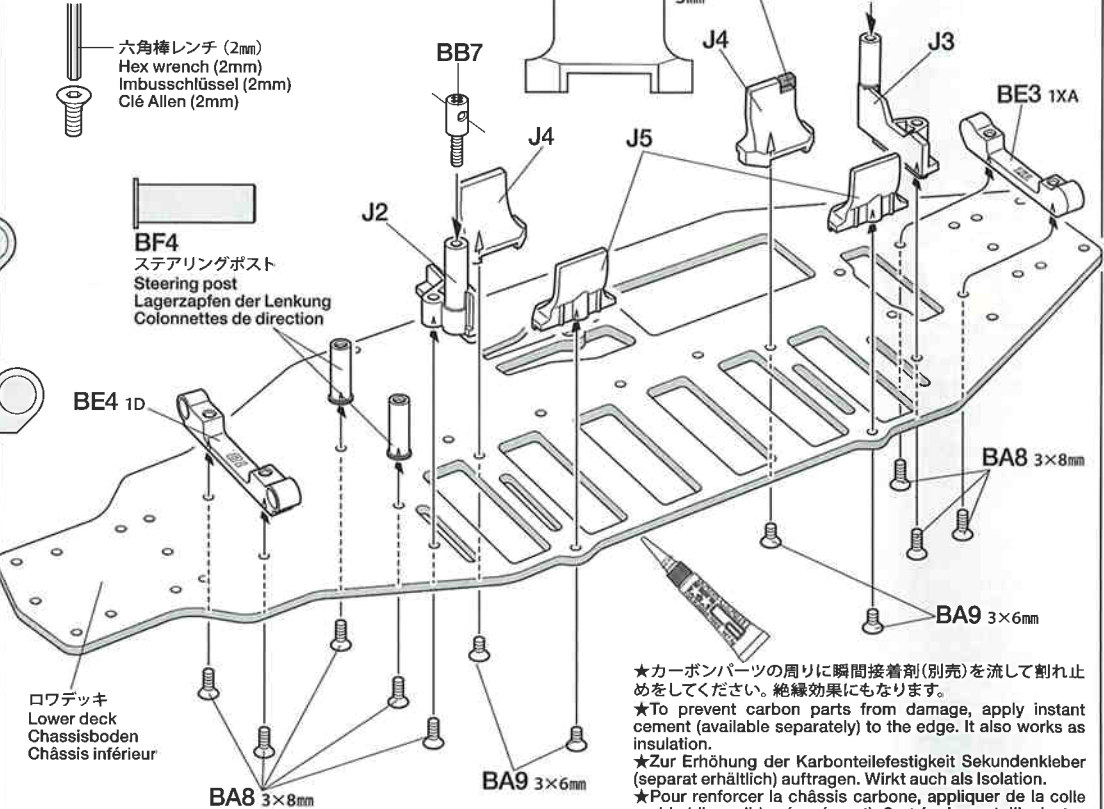
サスマウント 1XA  
Suspension mount 1XA  
Aufhängungs-Befestigung 1XA  
Support de suspension 1XA  
BE3 ×1

サスマウント 1D  
Suspension mount 1D  
Aufhängungs-Befestigung 1D  
Support de suspension 1D  
BE4 ×1

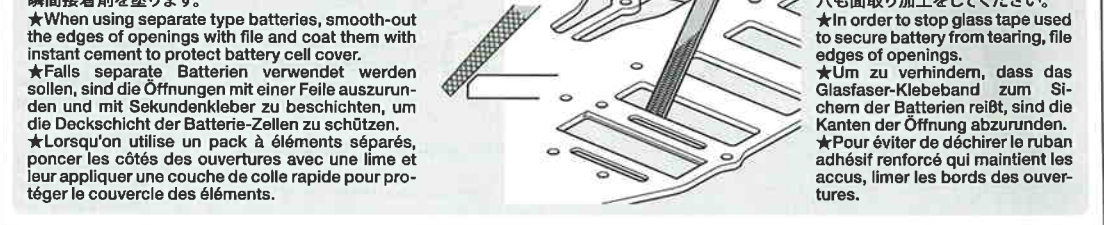
★各部品の寸法精度を高めてあります。組み立てにはヤスリ、ドリル等での加工が必要な場合があります。  
★As this kit is for experienced users, design tolerances of parts are very tight. Files and drills will be used for fine adjustment.  
★Dies ist ein Bausatz für Fortgeschrittene, daher sind die Toleranzen bei der Auslegung der Teile sehr eng. Zur Anpassung sind ggf. Feilen und Bohrer erforderlich.  
★Ce kit étant destiné à des utilisateurs expérimentés, les tolérances de conception des pièces sont minimales. Limes et forets seront utilisés pour les réglages fins.

1

ロワデッキ部品の取り付け  
Attaching lower deck parts  
Befestigung der Anbauteile an der Bodenplatte  
Pièces du châssis inférieur



★セパレートタイプバッテリーを搭載する部分はバッテリーの被覆を保護するために面取りをしてから瞬間接着剤を塗ります。  
★When using separate type batteries, smooth-out the edges of openings with file and coat them with instant cement to protect battery cell cover.  
★Falls separate Batterien verwendet werden sollen, sind die Öffnungen mit einer Feile auszurunden und mit Sekundenkleber zu beschichten, um die Deckschicht der Batterie-Zellen zu schützen.  
★Lorsqu'on utilise un pack à éléments séparés, poncer les côtés des ouvertures avec une lime et leur appliquer une couche de colle rapide pour protéger le couvercle des éléments.



★バッテリー固定用のガラステープが切れないようにテープを通す穴も面取り加工をしてください。  
★In order to stop glass tape used to secure battery from tearing, file edges of openings.  
★Um zu verhindern, dass das Glasfaser-Klebeband zum Sichern der Batterien reißt, sind die Kanten der Öffnung abzurunden.  
★Pour éviter de déchirer le ruban adhésif renforcé qui maintient les accus, limer les bords des ouvertures.

2

5mmEリング  
E-Ring  
Circlip  
BC5 ×1

2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
BD3 ×1

7.5×1mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
BE1 ×1

1060ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
BG2 ×2

2mmEリング  
E-Ring  
Circlip  
BJ1 ×1

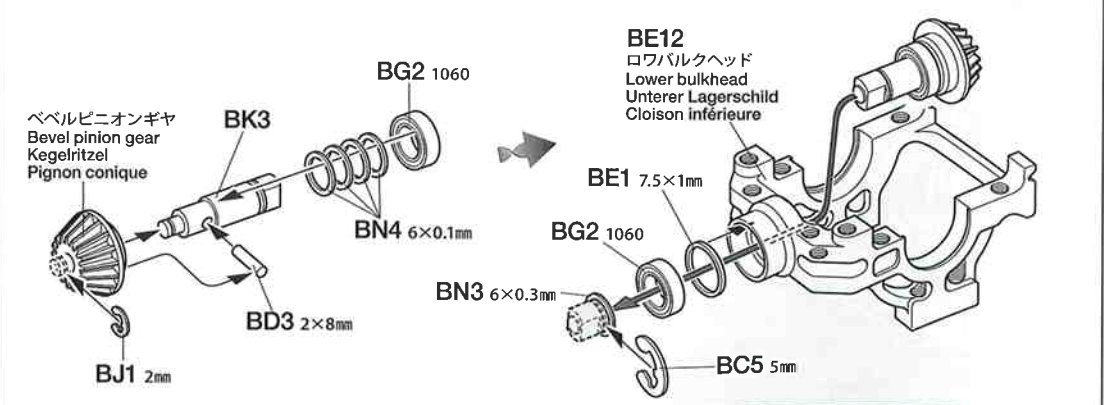
プロペラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre de transmission  
BK3 ×1

6×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
BN3 ×1

6×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
BN4 ×4

2

リヤバルクヘッドの組み立て  
Rear bulkheads  
Hintere Lagerschilde  
Cloisons arrière

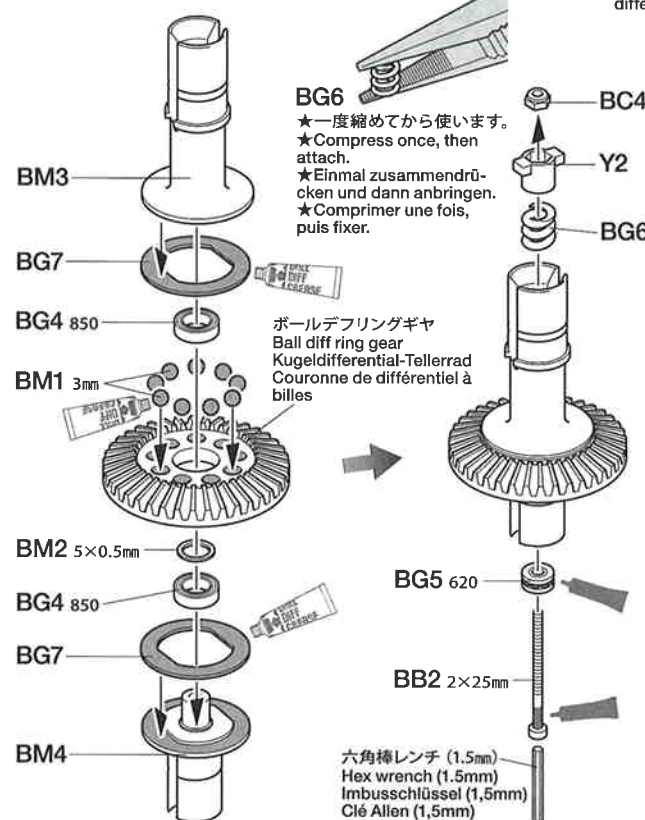


**注意** ★ギヤのカケを防ぐ為にシム(BN4)でクリアランス調整をします。  
★Use shims for clearance adjustment.  
★Verwenden Sie Scheiben zur Spieleinstellung.  
★Utiliser des cales pour régler l'espacement.

**3**

- BB2** 2×25mmキャップスクリュー  
×1  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BC4** 2mmロックナット  
×1  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou de blocage
- BG1** ×2  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BG4** ×2  
850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BG5** ×1  
620スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes
- BG6** ×1  
デフスプリング  
Diff spring  
Differentialfeder  
Ressort de diff
- BG7** ×2  
デフプレート  
Diff plate  
Differentialplatte  
Plaquette de diff
- BN1** ×2  
10×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BM1** ×9  
3mmスチールボール  
Ball  
Kugel  
Bille
- BM2** ×1  
5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**3** リヤボールデフの組み立て  
Rear ball differential  
Hinteres Kugeldifferential  
Différentiel à billes arrière



★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。  
★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.  
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.  
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

★デフジョイント(長,短)を固定して、ボールデフリングギヤがすべらなくなるまでBB2(2×25mmキャップスクリュー)を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。  
★Hold diff joint (long, short) and tighten BB2 to prevent differential from coming loose. Be careful not to overtighten due to the movement of differential.  
★Das Differentialgelenk (lang, kurz) festhalten und BB2 festschrauben des Differentials gegen Lockerwerden. Für Leichtgängigkeit des Differentials nicht zu fest anziehen.  
★Maintenir en place les noix de cardans droite et gauche et serrer BB2 afin d'éviter le desserrage du différentiel. Ne pas trop serrer pour éviter de bloquer le différentiel.

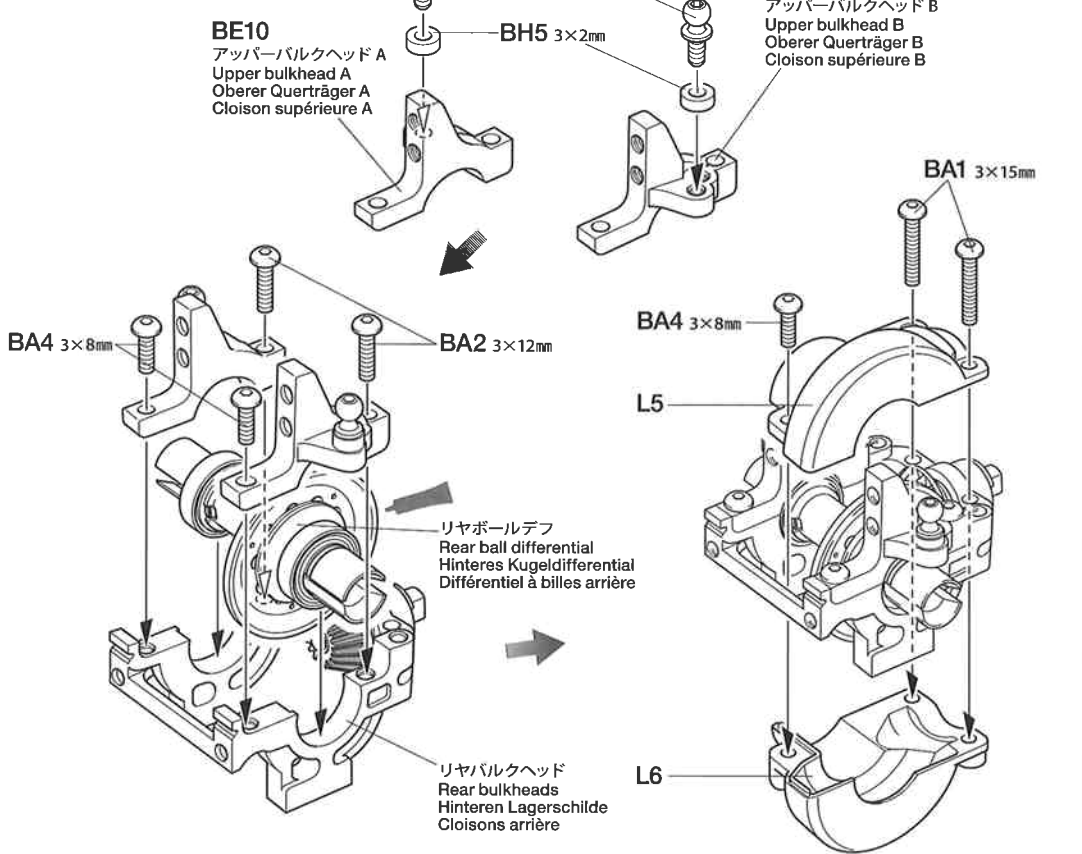
**注意 NOTE**

★ギヤのカゲを防ぐ為にシム(BN1,BN2)でクリアランス調整をします。  
★Use shims for clearance adjustment. A loose ball differential may damage gear.  
★Verwenden Sie Scheiben zur Spieeleinstellung. Ein loses Kugeldifferential kann das Getriebe beschädigen.  
★Utiliser des cales pour régler l'espace. Un différentiel à billes avec du jeu peut endommager la pignonnérie.

- BM3** ×1  
デフジョイント(長)  
Diff joint (long)  
Differential-Gelenk (lang)  
Accouplement de différentiel (long)

- BM4** ×1  
デフジョイント(短)  
Diff joint (short)  
Differential-Gelenk (kurz)  
Accouplement de différentiel (court)

**4** ボールデフの取り付け  
Attaching ball differential  
Einbau des Kugeldifferentials  
Fixation du différentiel à billes



**4**

- BA1** ×2  
3×15mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA2** ×2  
3×12mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA4** ×3  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB6** ×2  
5×5mm六角ピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BH5** ×2  
3×2mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



5

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA8 ×7

6

3×15mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA1 ×2

3×12mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA2 ×2

3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA4 ×3

2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
BB3 ×4

5×8mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
BB5 ×2

2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
BD3 ×1

BG1 ×2  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BG2 ×1  
1060ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BG3 ×1  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BH4 ×2  
3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

BJ1 ×1  
2mmEリング  
E-Ring  
Circlip

BK4 ×1  
3455970  
プロペラジョイントA  
Propeller joint A  
Antriebs-Gelenk A  
Accouplement d'arbre  
de transmission A

BN1 ×2  
10×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

BN4 ×4  
6×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

**注意 NOTE**

★ギヤのカゲを防ぐ為にシム (BN1, BN4) でクリアランス調整をします。  
★Use shims for clearance adjustment. A loose ball differential may damage gear.  
★Verwenden Sie Scheiben zur Spiel-einstellung. Ein loses Kugeldifferential kann das Getriebe beschädigen.  
★Utiliser des cales pour régler l'espacement. Un différentiel à billes avec du jeu peut endommager la pignonnerie.

**タミヤニュースを読もう**

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

5

リヤバルクヘッドの取り付け  
Attaching rear bulkheads  
Einbau der hinteren Lagerschilde  
Fixation des cloisons arrière

リヤバルクヘッド  
Rear bulkheads  
Hinteren Lagerschilde  
Cloisons arrière

ロワデッキ  
Lower deck  
Chassisboden  
Châssis inférieur

BA8 3×8mm

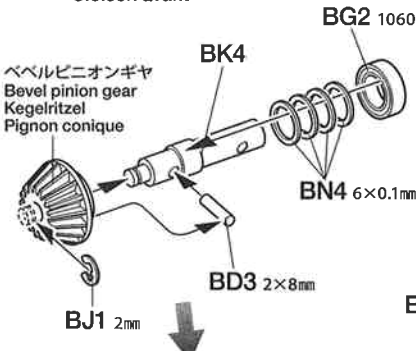
BA8 3×8mm

BE8  
モーターマウント  
Motor-Lager  
Support-moteur

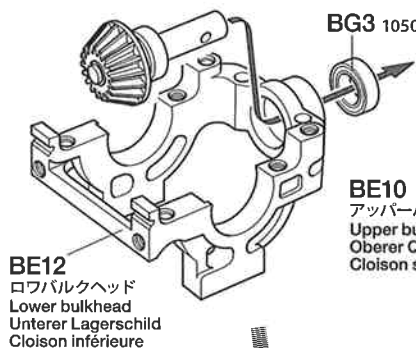
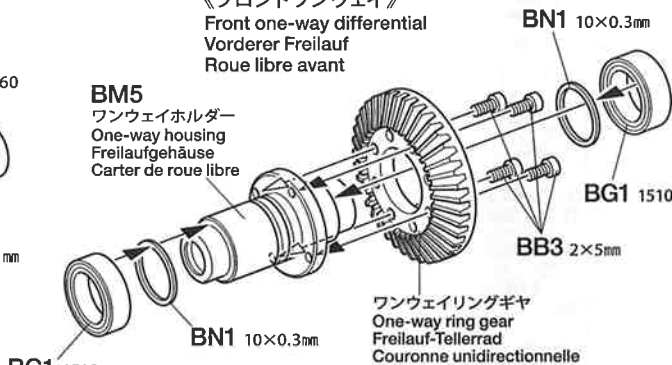
6

フロントバルクヘッドの組み立て  
Front bulkhead  
Vorderer Lagerschild  
Cloison avant

《フロントワンウェイ》  
Front one-way differential  
Vorderer Freilauf  
Roue libre avant



BM5  
ワンウェイホルダー  
One-way housing  
Freilaufgehäuse  
Carter de roue libre



フロントワンウェイ  
Front one-way  
differential  
Vorderer Freilauf  
Roue libre avant

フロントバルクヘッド  
Front bulkhead  
Vorderer Lagerschild  
Cloison avant








BA1 3×15mm

BA4 3×8mm

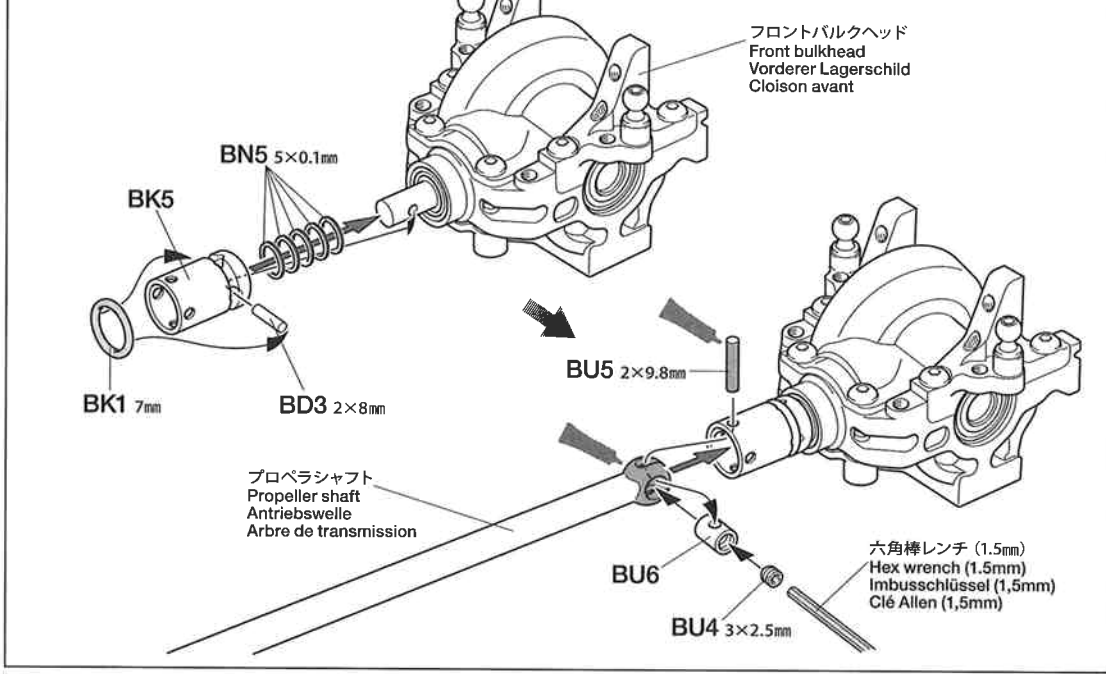
L5

L6




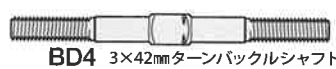

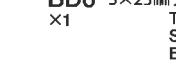

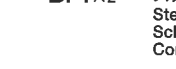



7

-  **BD3** ×1 2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
-  **BK1** ×1 7mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint silicone
-  **BK5** ×1 フロントセンターカップ  
Front center cup  
Zentralgelenk-Hülse  
vorne  
Noix centrale avant
-  **BN5** ×5 5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
-  **BU4** ×1 3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
-  **BU5** ×1 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
-  **BU6** ×1 クロスジョイント  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé

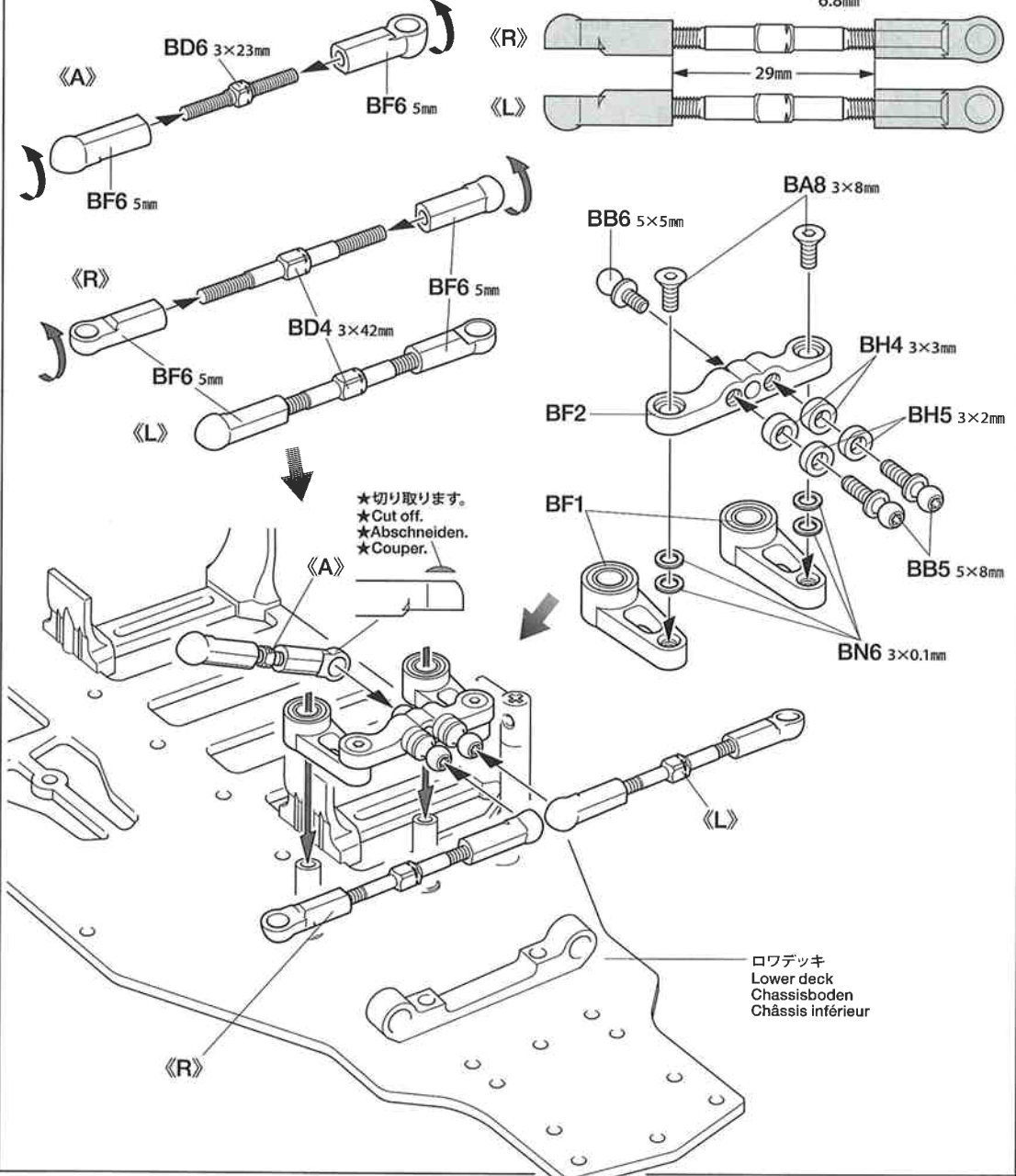
7 プロペラシャフトの取り付け  
Attaching propeller shaft  
Antriebswelle-Einbau  
Installation de l'arbre de transmission



8

-  **BA8** ×2 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BB5** ×2 5×8mm六角ボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
-  **BB6** ×1 5×5mm六角ボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
-  **BD4** 3×42mmターンバックルシャフト  
×2 Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
-  **BD6** 3×23mmターンバックルシャフト  
×1 Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
-  **BF1** ×2 ステアリングアーム  
Steering arm  
Schubstange  
Commande de direction
-  **BF2** ×1 ステアリングブリッジ  
Steering bridge  
Lenkungs-Brücke  
Pontet de direction
-  **BF6** ×6 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
-  **BH4** ×2 3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
-  **BH5** ×2 3×2mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
-  **BN6** ×4 3×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

8 ステアリングワイパーの組み立て  
Steering linkage  
Lenkgestänge  
Barres d'accouplement





9

BA8 ×5  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

10

BA3 ×2  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA5 ×2  
3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA6 ×4  
3×5mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BD3 ×1  
2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BE2 ×1  
5×1mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

BE7 ×1  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur

BE9 ×1  
スパークギヤホルダー  
Spur gear holder  
Stirnrad-Halter  
Support de pignon  
intermédiaire

BG3 ×1  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BG4 ×1  
850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BK1 ×1  
7mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint silicone

BK6 ×1  
センターカップ  
Center cup  
Zentralgelenk-Kapsel  
Noix centrale

9

フロントバルクヘッドの取り付け  
Attaching front bulkheads  
Einbau der vorderen Lagerschilde  
Fixation des cloisons avant

プロペラシャフト  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

フロントバルクヘッド  
Front bulkhead  
Vorderer Lagerschild  
Cloison avant

ロワデッキ  
Lower deck  
Chassisboden  
Châssis inférieur

BA8 3×8mm

10

スパークギヤの取り付け  
Attaching spur gear  
Stirnradgetriebe-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire

BM7  
96Tスパークギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

BA6 3×5mm

BK6  
BK1 7mm  
BE2 5×1mm  
BG3 1050  
BG4 850  
BD3 2×8mm

リアバルクヘッド  
Rear bulkheads  
Hinteren Lagerschilde  
Cloisons arrière






プロペラシャフト  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

BA3 3×10mm  
BA5 3×6mm

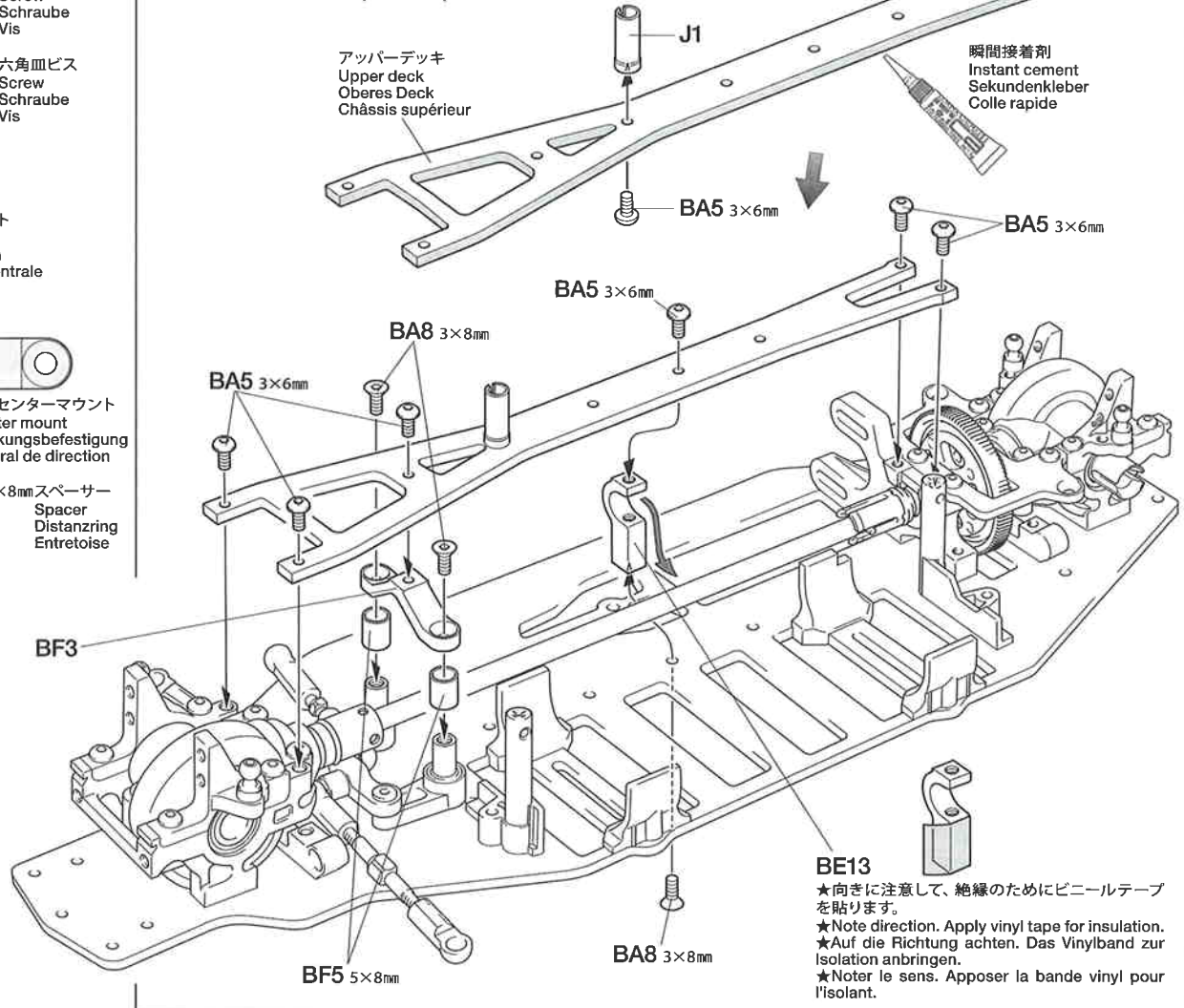
BE6  
アッパーブレイス  
Upper brace  
Obere Klammer  
Barre supérieure


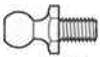


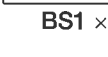

BE7



- 11**
-  **BA5** ×7 3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
  -  **BA8** ×3 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
  -  **BE13** ×1  
センターポスト  
Center post  
Mittelposten  
Entretoise centrale
  -  **BF3** ×1  
ステアリングセンターマウント  
Steering center mount  
Zentrale Lenkungsbefestigung  
Support central de direction
  -  **BF5** ×2 5×8mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**11** アッパーデッキの取り付け  
Attaching upper deck  
Einbau des oberen Decks  
Installation de la platine supérieure

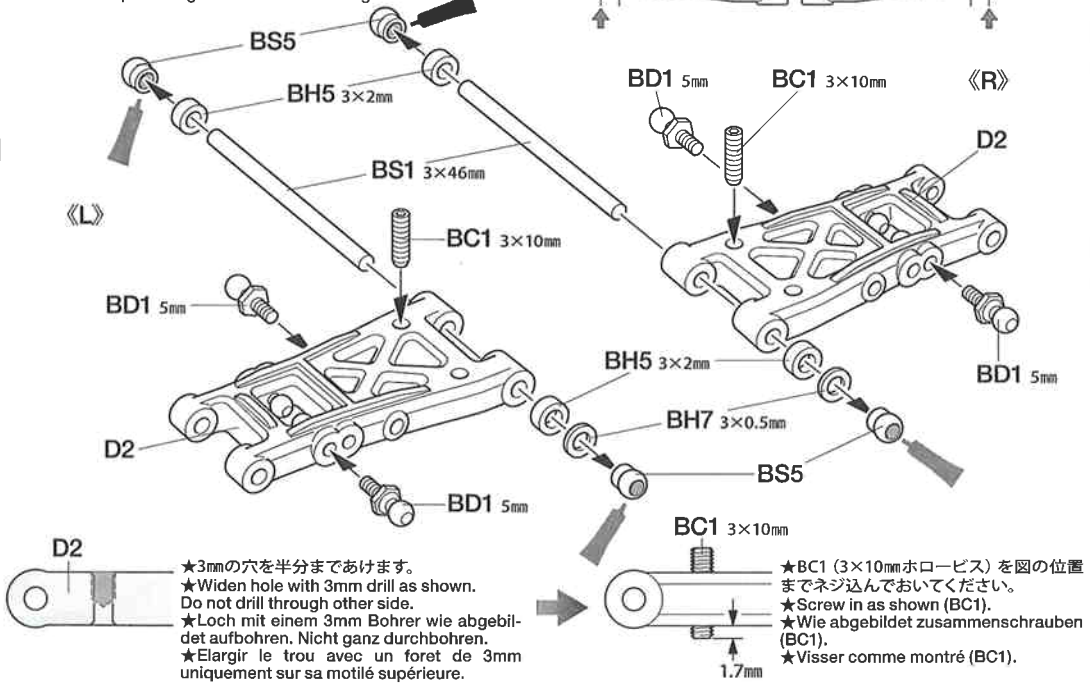


- 12**
-  **BC1** ×2 3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
  -  **BD1** ×4 5mmビロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
  -  **BH5** ×4 3×2mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
  -  **BH7** ×2 3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
  -  **BS1** ×2 3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
  -  **BS5** ×4 サスボール  
Suspension ball  
Aufhängungs-Kugel  
Rotule de suspension

**12** リヤアームの組み立て  
Rear arms  
Hintere Lenker  
Triangles arrière

★サスアームはリバーシブルタイプです。BD1 (5mmビロボール) の取り付け位置に注意してください。  
★Reversible suspension arms included. Check the positions of BD1 (5mm ball connector) carefully.  
★Umdrehbare Aufhängungenlenker sind enthalten. Die Stellung von BD1 (5mm Kugelkopf) sorgfältig prüfen.  
★Des bras de suspension réversibles sont inclus. Bien vérifier les positions de BD1 (rotules 5mm).

★グリスを塗ってBS5(サスボール)が落ちないように組み立てます。  
★Apply grease to BS5 (Suspension ball) and make sure not to lose them during assembly.  
★Aus BS5 (Aufhängungs-Kugel) Fett auftragen und darauf achten, dass beim Zusammenbau nichts herunterfällt.  
★Appliquer de la graisse sur BS5 (Rotule de suspension). Attention à ne pas les égarer durant l'assemblage.



**タミヤカタログ**

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

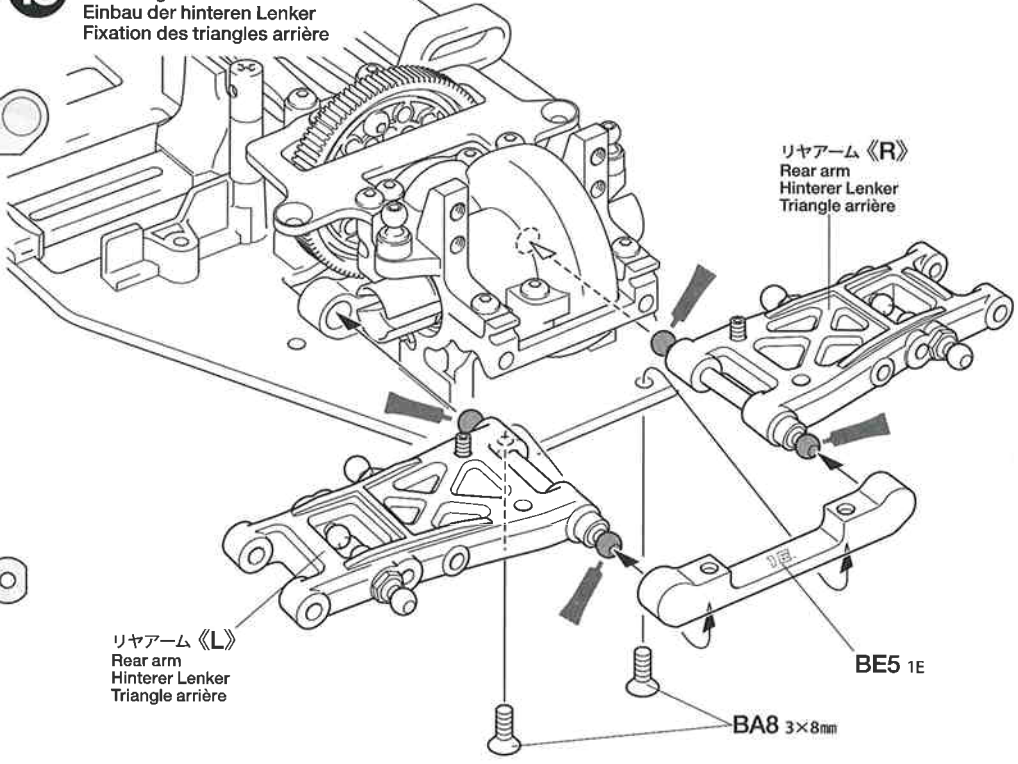
**TAMIYA COLOR CATALOGUE**  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.



13

- BA8 ×2 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BE5 ×1 サスマウント 1E  
Suspension mount 1E  
Aufhängungs-Befestigung 1E  
Support de suspension 1E

13 リヤアームの取り付け  
Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière

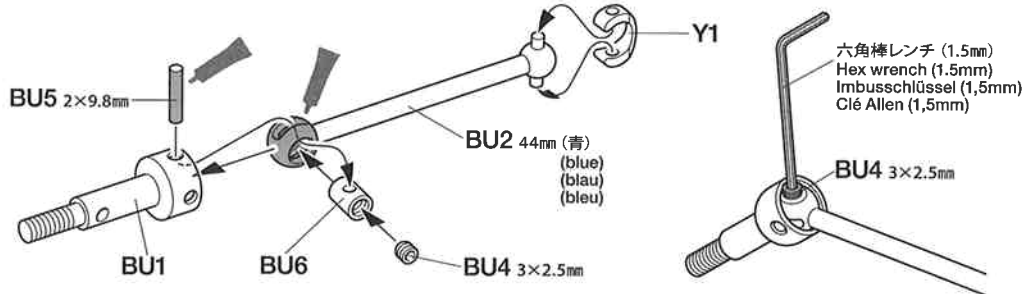


14

- BU1 ×2 ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue
- BU2 ×2 44mmスイングシャフト (青)  
Swing shaft (blue)  
Querwelle (blau)  
Axe (bleu)
- BU4 ×2 3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BU5 ×2 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BU6 ×2 クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé

14 リヤユニバーサルシャフトの組み立て  
Rear universal shafts  
Hintere Gelenkwellen  
Cardans articulés arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

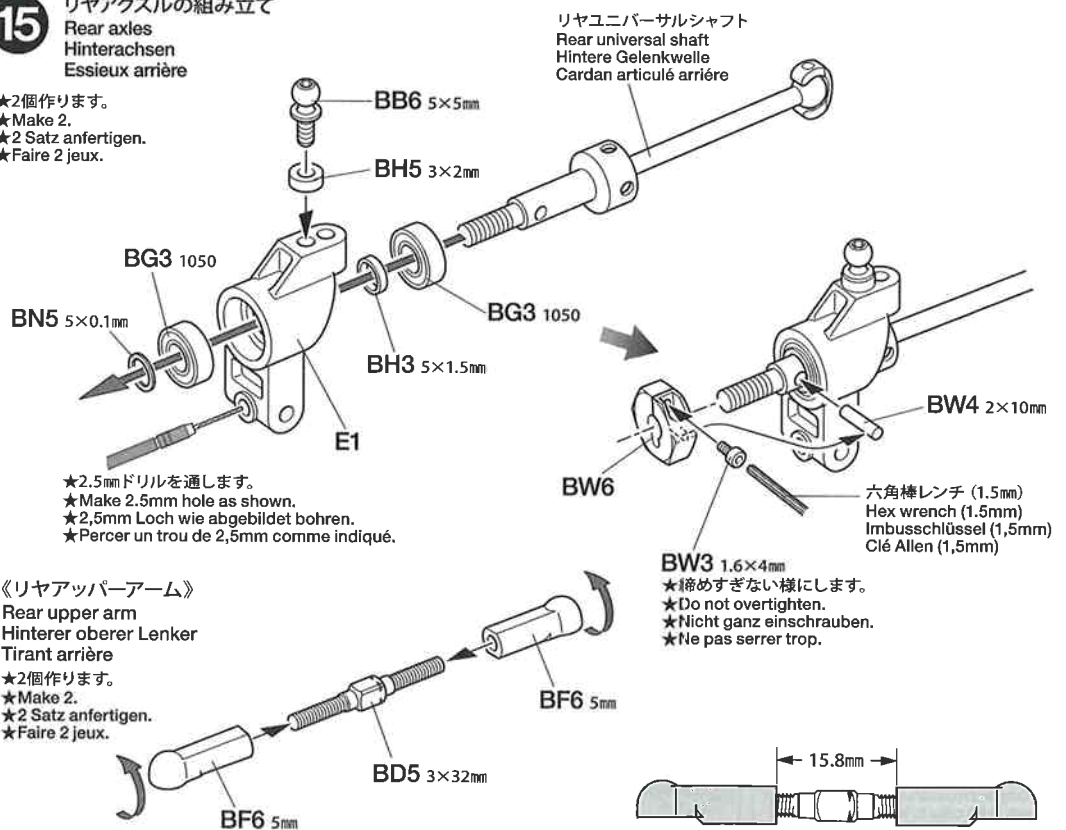


15

- BB6 ×2 5×5mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelpopf  
Connecteur à rotule
- BD5 ×2 3×32mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
- BF6 ×4 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
- BG3 ×4 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BH3 ×2 5×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BH5 ×2 3×2mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BN5 ×2 5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BW3 ×2 1.6×4mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BW4 ×2 2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BW6 ×2 ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue

15 リヤアクスルの組み立て  
Rear axles  
Hinterachsen  
Essieux arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.






《リヤアッパーアーム》  
Rear upper arm  
Hinterer oberer Lenker  
Tirant arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



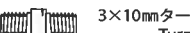
BW3 1.6×4mm  
★締めすぎない様になります。  
★Do not overtighten.  
★Nicht ganz einschrauben.  
★Ne pas serrer trop.



16


-  **BC2** ×2  
3×3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
-  **BH7** ×4  
3×0.5mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
-  **BS2** ×2  
2.6×25mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe


17


-  **BC1** ×2  
3×10mm ホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BD1** ×2  
5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelpopf  
Connecteur à rotule
-  **BD7** ×2  
3×10mm ターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés


-  **BF6** ×2  
5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

-  **BF7** ×2  
4mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

-  **BH4** ×2  
3×3mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise


-  **BH6** ×2  
3×1mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise


-  **BH7** ×2  
3×0.5mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise


-  **BS1** ×2  
3×46mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

-  **BS5** ×4  
サスポール  
Suspension ball  
Aufhängungs-Kugel  
Rotule de suspension


18

-  **BU1** ×2  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

-  **BU4** ×2  
3×2.5mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

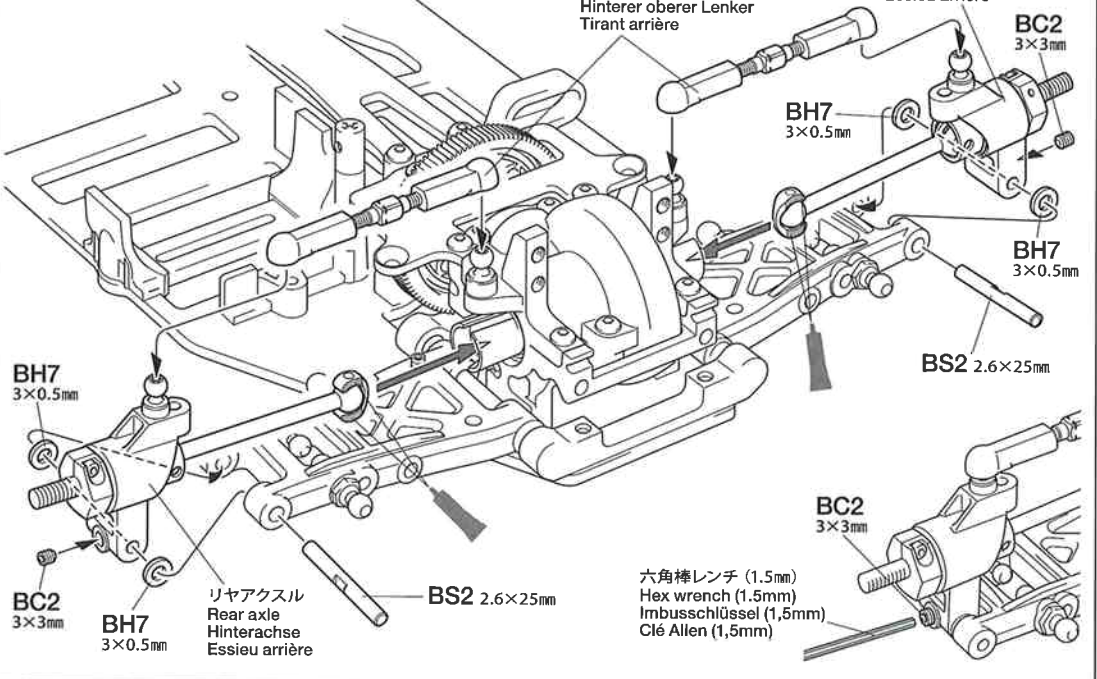
-  **BU5** ×2  
2×9.8mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

-  **BU6** ×2  
クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé

-  **BU3** ×2  
44mm スイングシャフト(黒)  
Swing shaft (black)  
Querwelle (schwarz)  
Axe (noir)

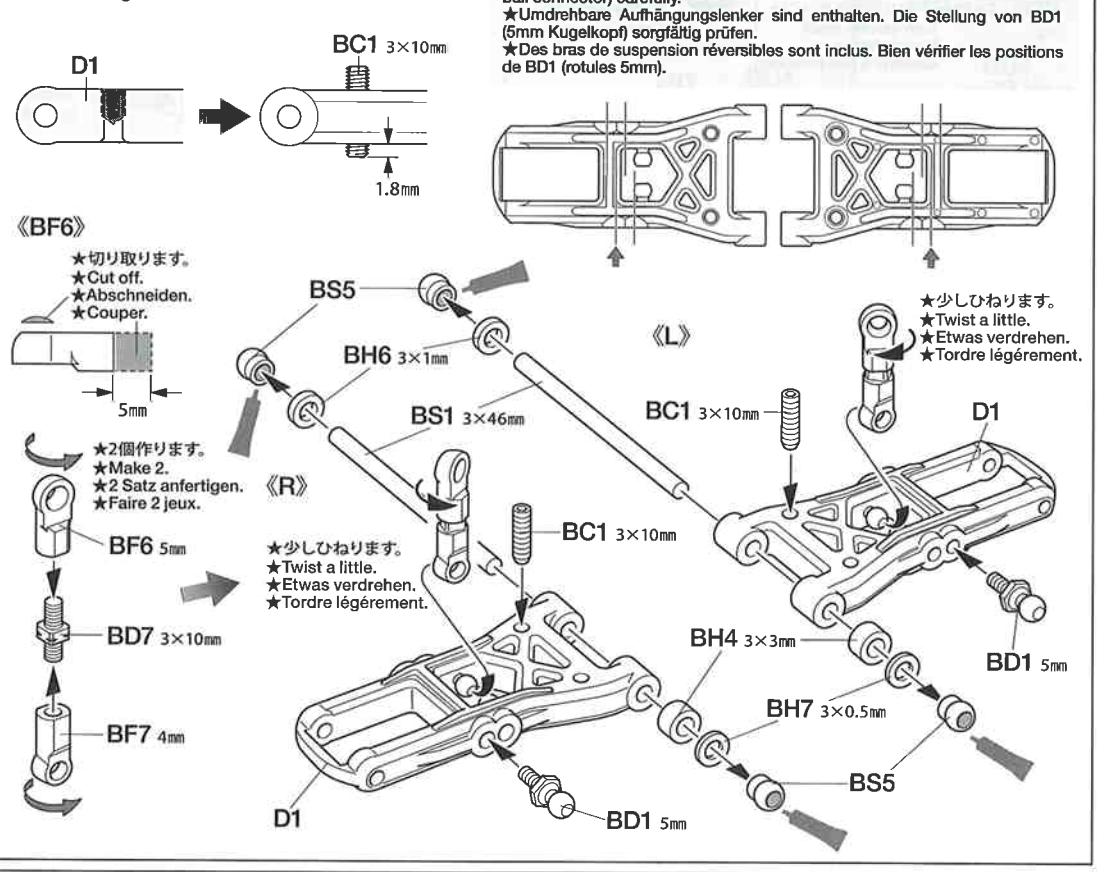
16

リアアクスルの取り付け  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière



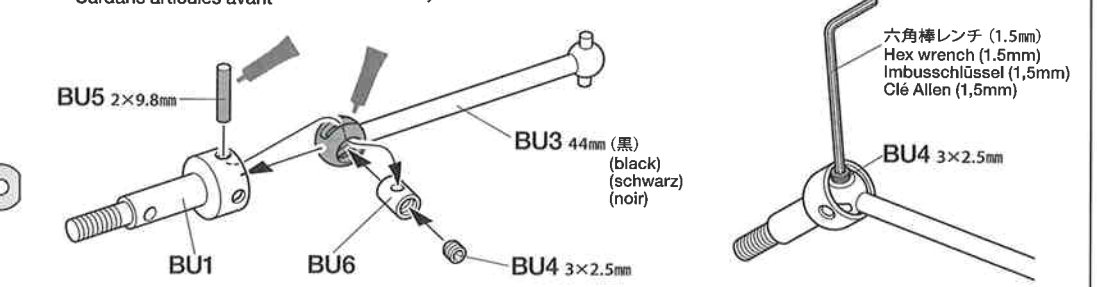
17

フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vordere Lenker  
Triangles avant



18

フロントユニバーサルシャフト  
Front universal shafts  
Vordere Gelenkwellen  
Cardans articulés avant





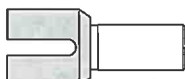
19

BA8 ×2  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BE4 ×1  
サスマウント 1D  
Suspension mount 1D  
Aufhängungs-Befestigung 1D  
Support de suspension 1D

BK2 ×2  
3mm Oリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



BM6 ×2  
ワンウェイジョイント  
One-way joint  
Freilaufgelenk  
Joint à sens unique

20

BA7 ×2  
3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB6 ×2  
5×5mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

BD5 ×2  
3×32mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

BF6 ×4  
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

BG3 ×4  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BH3 ×2  
5×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

BH7 ×2  
3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

BN5 ×2  
5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

BS4 ×2  
5×9mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

BS6 ×2  
3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

BS7 ×2  
4.5×3.5mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

BW3 ×2  
1.6×4mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

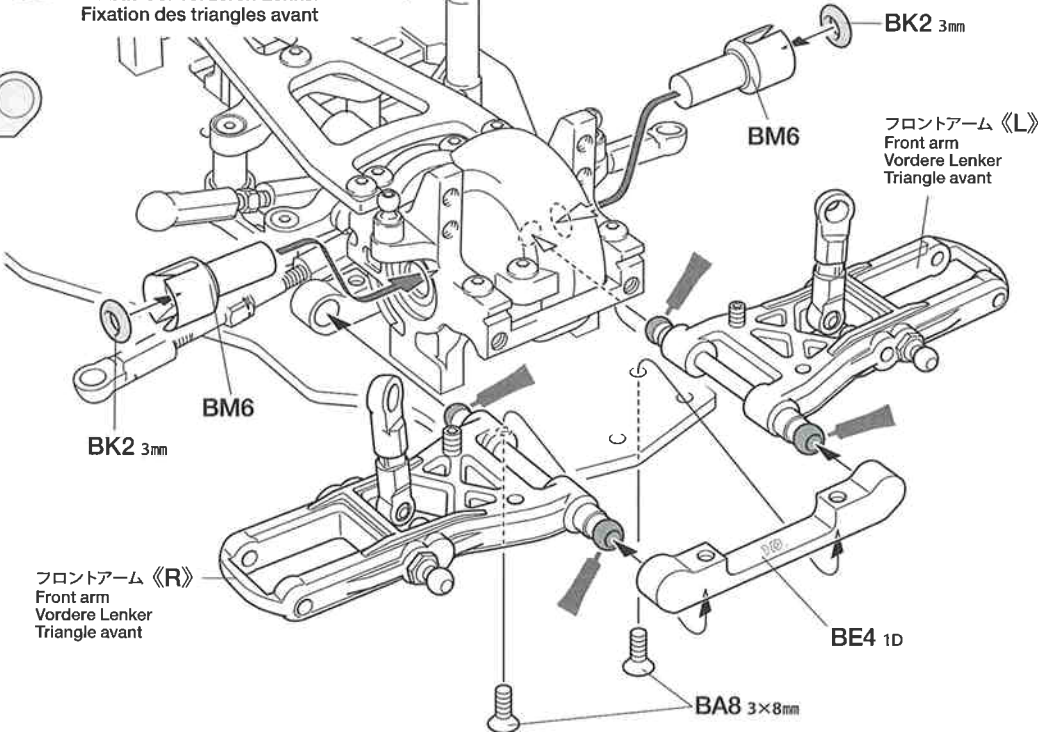
BW4 ×2  
2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BW5 ×2  
4.6×4.7mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

BW6 ×2  
ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue

19

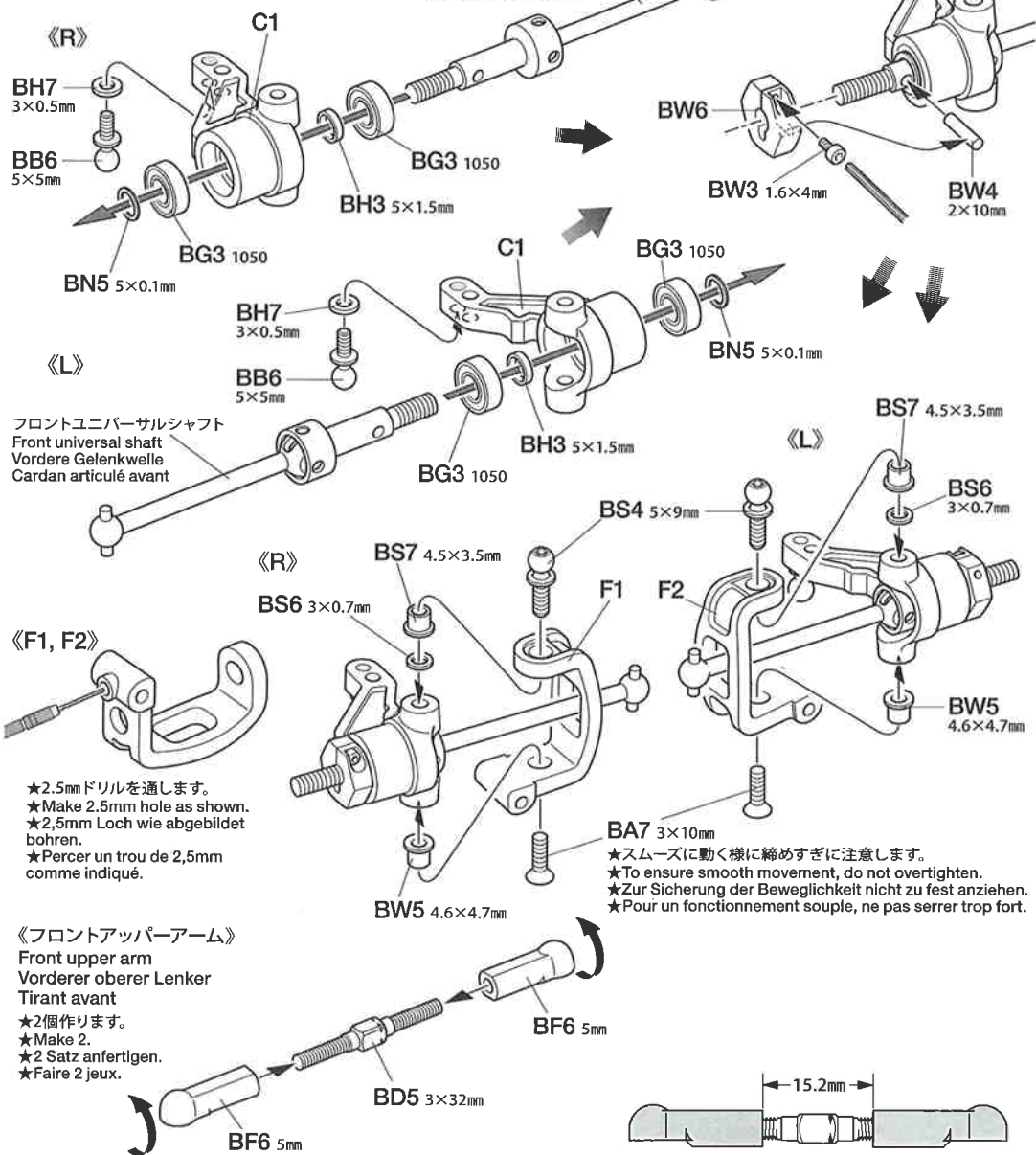
フロントアームの取り付け  
Attaching front arms  
Einbau der vorderen Lenker  
Fixation des triangles avant



20

フロントアクスルの組み立て  
Front axles  
Vorderachsen  
Essieux avant

フロントユニバーサルシャフト  
Front universal shaft  
Vordere Gelenkwelle  
Cardan articulé avant



★2.5mmドリルを通して。  
★Make 2.5mm hole as shown.  
★2,5mm Loch wie abgebildet bohren.  
★Perçer un trou de 2,5mm comme indiqué.

BA7 3×10mm  
★スムーズに動く様に締めすぎに注意します。  
★To ensure smooth movement, do not overtighten.  
★Zur Sicherung der Beweglichkeit nicht zu fest anziehen.  
★Pour un fonctionnement souple, ne pas serrer trop fort.

《フロントアッパーアーム》  
Front upper arm  
Vorderer oberer Lenker  
Tirant avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

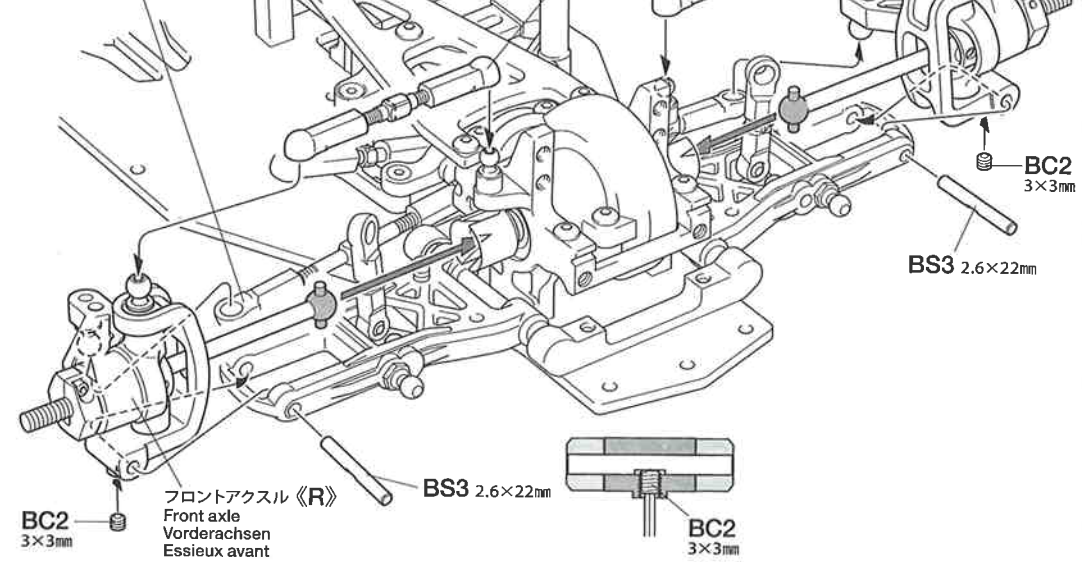


21

- 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
**BC2** ×2
- 2.6×22mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
**BS3** ×2

21 フロントアクスルの取り付け  
Attaching front axles  
Vorderachsen-Einbau  
Fixation des essieux avant

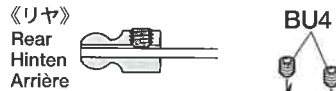
- ★ステアリングタイロッドも取り付けます。  
★Connect steering tie-rods.
- ★Spurstangen anschließen.
- ★Barres d'accouplement.



22

- スタビエンド  
Stabilizer end  
Stabilisator-Endstück  
Extrémité de barre anti-roulis  
**BH1** ×4
- ロッドストッパー  
Rod stopper  
Gestänge-Stellung  
Bague de renvoi  
**BH2** ×4
- 3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
**BU4** ×8

22 スタビライザーの組み立て  
Stabilizers  
Stabilisatoren  
Barres anti-roulis



23

- 3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA5** ×2
- 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
**BC2** ×2
- 3×10mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
**BD7** ×2
- 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
**BF6** ×4

- ★押し込みます。  
★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.



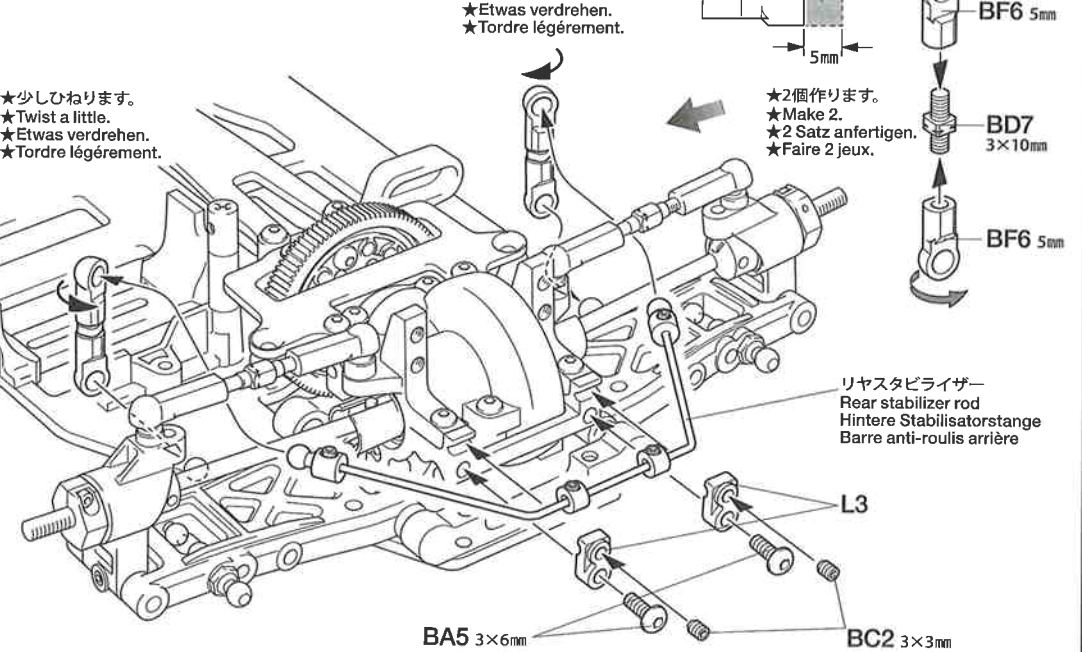
23 リヤスタビライザーの取り付け  
Attaching rear stabilizer  
Anbringung des hinteren Stabilisators  
Fixation de la barre anti-roulis arrière

- ★少しひねります。  
★Twist a little.
- ★Etwas verdrehen.
- ★Tordre légèrement.

- ★少しひねります。  
★Twist a little.
- ★Etwas verdrehen.
- ★Tordre légèrement.

- ★切り取ります。  
★Cut off.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

- ★2個作ります。  
★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



- ★BH2とBC2(3mmイモネジ)でスタビライザーのガタを少なくします。動かかなくならないように注意して下さい。
- ★Secure stabilizer in proper position using BH2 and BC2 (grub screw). Do not overtighten such that the stabilizer cannot move.
- ★Den Stabilisator in geeigneter Stellung unter Verwendung von BH2 und BC2 (Madenschrauben) befestigen. Nur so stark anziehen, dass sich der Stabilisator noch bewegen kann.
- ★Fixer la barre stabilisatrice dans la position requise au moyen de BH2 et BC2 (vis pointeau). Ne pas serrer trop fort pour éviter de bloquer la barre.

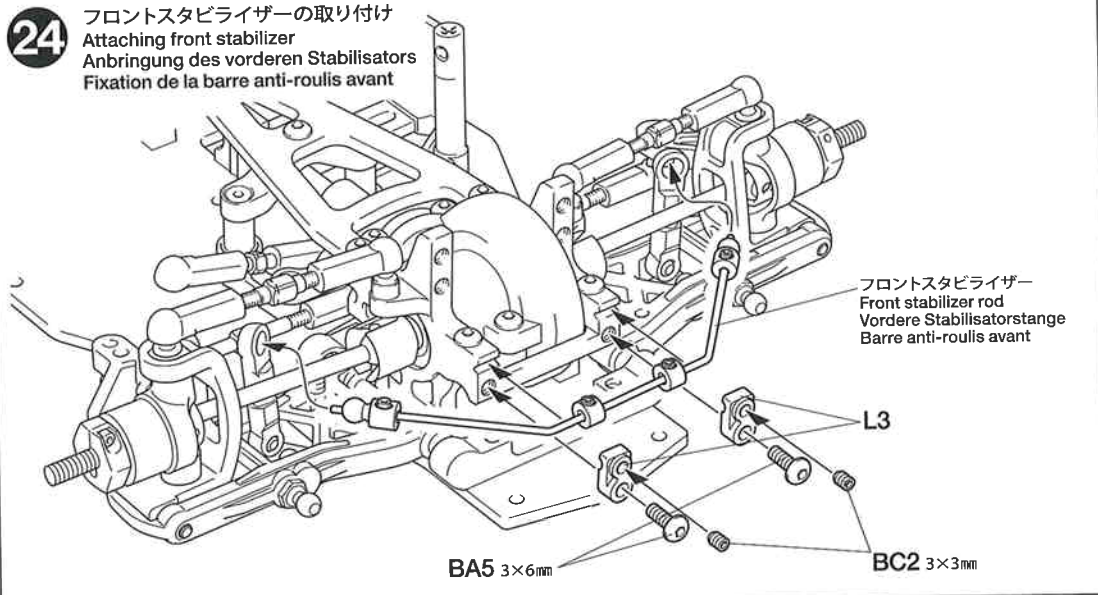


24

- 3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA5** ×2
- 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
**BC2** ×2

24

フロントスタビライザーの取り付け  
Attaching front stabilizer  
Anbringung des vorderen Stabilisators  
Fixation de la barre anti-roulis avant

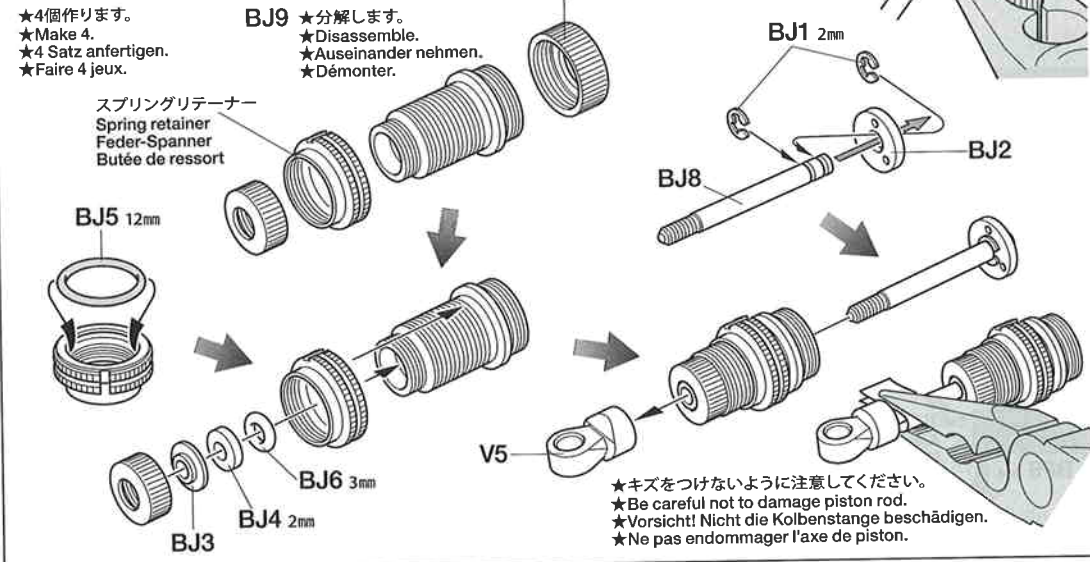


25

- 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip  
**BJ1** ×8
- ピストン  
Piston  
Kolben  
**BJ2** ×4
- ロッドガイド  
Rod guide  
Stangenführung  
Guide d'axe  
**BJ3** ×4
- 2mmシャフトガイド  
Shaft guide  
Stangenführung  
Guide d'axe  
**BJ4** ×4
- 12mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint silicone  
**BJ5** ×4
- 3mmOリング(シリコン)  
Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone  
**BJ6** ×4
- ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston  
**BJ8** ×4
- ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur  
**BJ9** ×4

25

ダンパーの組み立て 1  
Damper assembly 1  
Zusammenbau des Stoßdämpfers 1  
Assemblage des amortisseurs 1

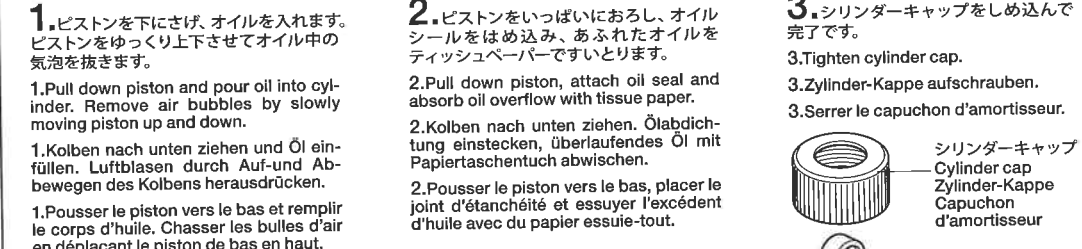


26

- オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité  
**BJ7** ×4
- ウレタンブッシュ  
Urethane bushing  
Urethan-Buchse  
Bague polyuréthane  
**BJ12** ×4

26

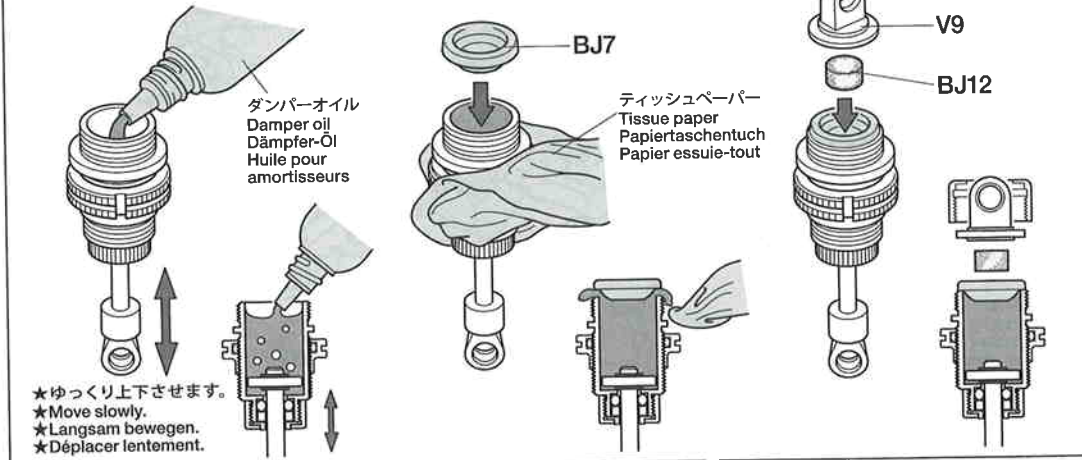
ダンパーオイルの入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs



OPTIONS

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

★キット付属のダンパーオイルは#400です。  
★Kit-standard damper oil (#400).  
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).  
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.





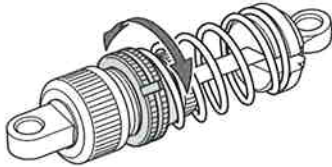
27



BJ13

×4

コイルスプリング(ミディアム 白/黄)  
Coil spring (medium, white/yellow)  
Spiralfeder (mittel, weiß/gelb)  
Ressort hélicoïdal (moyenne, blanc/jaune)



★スプリングリテーナーを回してスプリングの硬さを調整します。  
★Adjust spring tension by rotating cylinder nut.  
★Die Länge der Feder wird durch Drehen des Zylinder-Mutter angepaßt.  
★Régler la tension en modifiant la position de l'écrou d'amortisseur.

28



BA3 ×4

3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



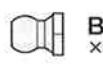
BA4 ×8

3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BC6 ×4

ダンパースペーサー  
Damper spacer  
Dämpfer-Distanzstück  
Entretoise d'amortisseur



BD2 ×4

5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfopf-Mutter  
Ecou-connecteur à rotule

TAMIYA CRAFT TOOLS

LONG NOSE w/ CUTTER

ラジオペンチ



ITEM 74002

PRECISION CALIPER

精密ノギス



ITEM 74030

DECAL SCISSORS

デカールバサミ



ITEM 74031

SHARP POINTED SIDE CUTTER for PLASTIC

薄刃ニッパー(ゲートカット用)



ITEM 74035

BASIC FILE SET (MEDIUM DOUBLE-CUT)

ベーシックヤスリセット(中目, ダブルカット)



ITEM 74046

TAMIYA CEMENT



(ゴムタイヤ用) タミヤ瞬間接着剤

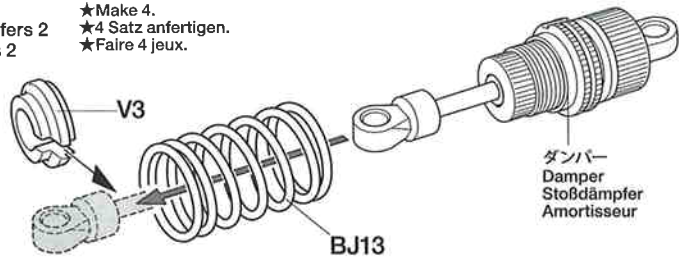
●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘りが低いいため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

27

ダンパーの組み立て 2  
Damper assembly 2  
Zusammenbau des Stoßdämpfers 2  
Assemblage des amortisseurs 2

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

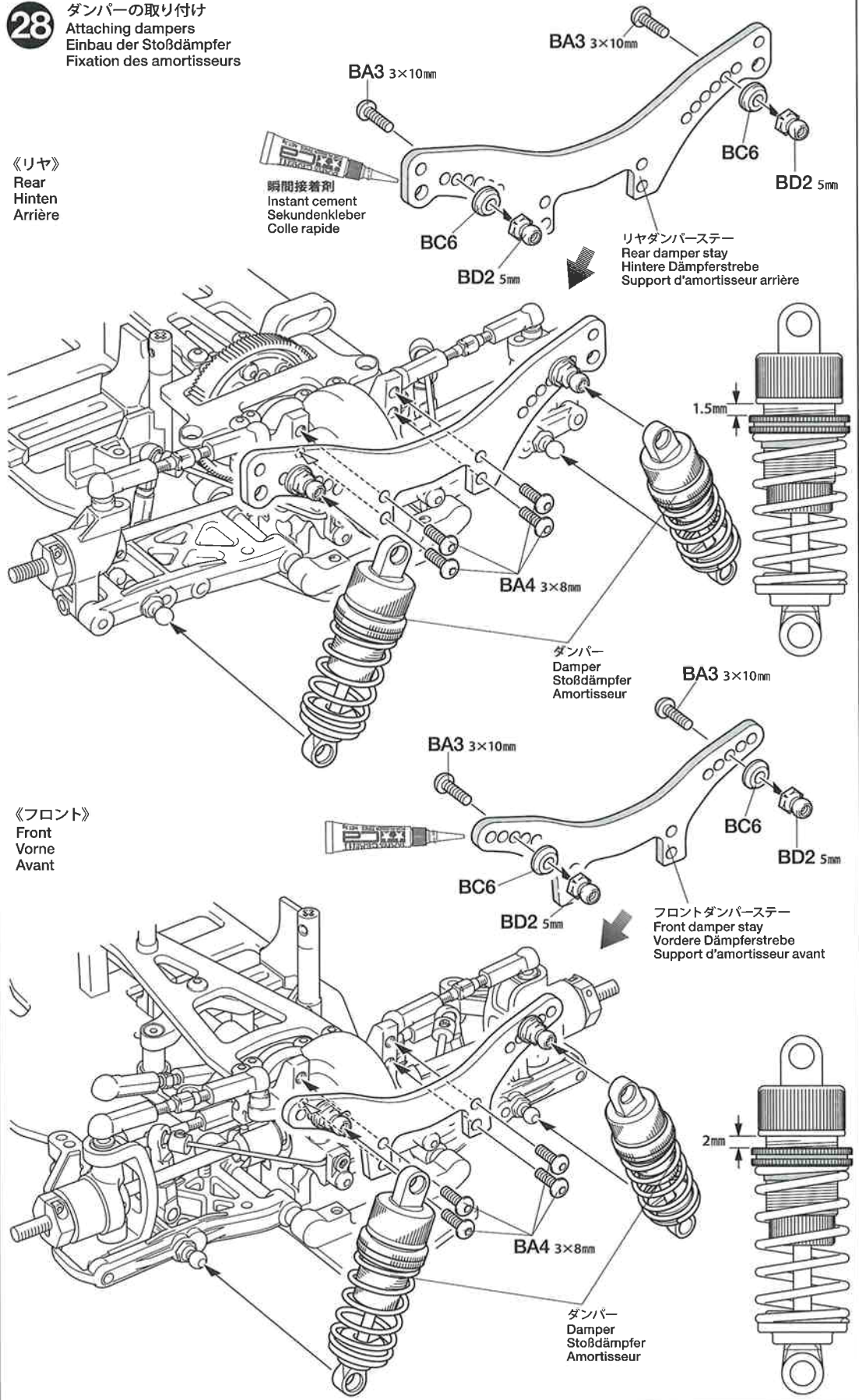
★コイルスプリングをちぢめてV3を取り付けます。  
★Compress spring to attach V3.  
★Feder zusammendrücken, um V3 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V3.



28

ダンパーの取り付け  
Attaching dampers  
Einbau der Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs

《リア》  
Rear  
Hinten  
Arrière



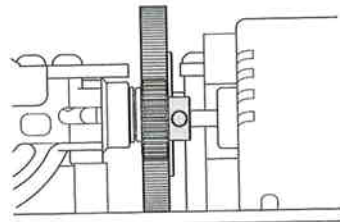
《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



29

3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA4 ×2

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht  
enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas  
incluses dans le kit.



★ギヤが軽くまわるようにすきまを調節してモーターを固定してください。  
★Allow clearance for gears to run smoothly.  
★Den Zahnradern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.  
★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.

30

3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA3 ×1

2.6×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
BB1 ×1

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BW1 ×1

2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BW2 ×1

BG8 ×2  
サーボセイバースプリング (小)  
Servo saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo (petit)

BG9 ×1  
サーボセイバースプリング (大)  
Servo saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo (grand)

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims in neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

Überprüfen der RC-Anlage (Siehe Bild rechts.)

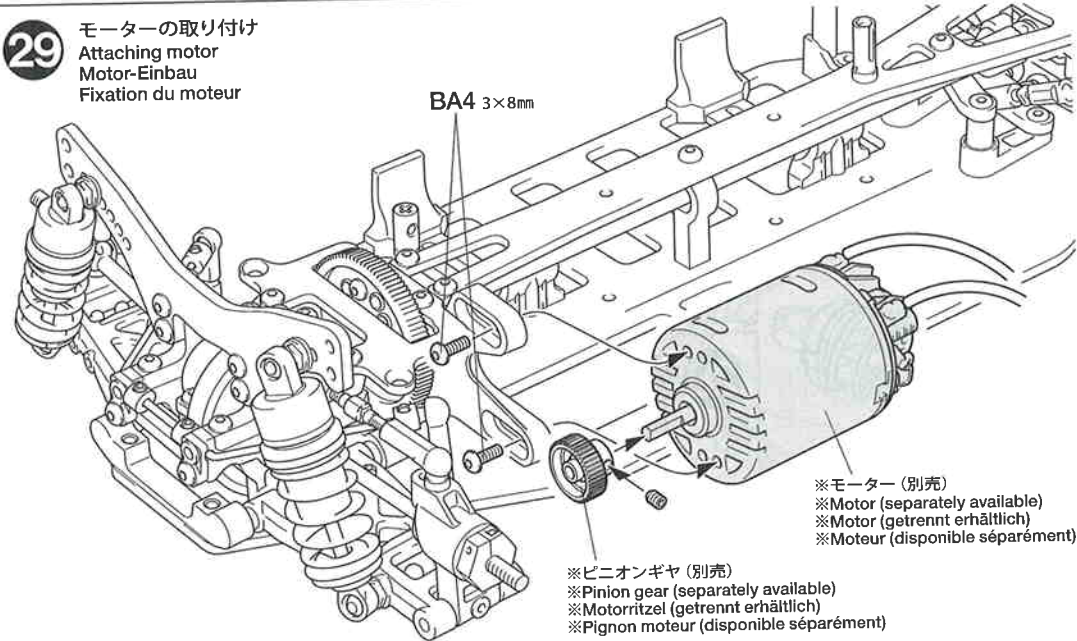
- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

29

モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur



BA4 3×8mm

※モーター (別売)  
※Motor (separately available)  
※Motor (getrennt erhältlich)  
※Moteur (disponible séparément)

※ピニオンギヤ (別売)  
※Pinion gear (separately available)  
※Motoritzel (getrennt erhältlich)  
※Pignon moteur (disponible séparément)

《ギヤ比》

Gear ratio  
Getriebeübersetzung  
Rapport de pignonerie

★搭載するモーター、コースレイアウト等にに合わせて、ピニオンギヤの歯数 (ギヤ比) をセッティングしてください。  
★Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.  
★Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.  
★Choisir le rapport de pignonerie en fonction du moteur ou du type de piste.

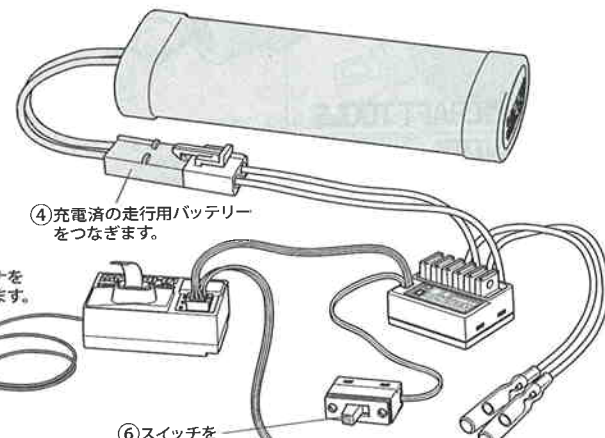
計算式  
Formula  
Formel  
Formule de calcul  
スパーギヤ歯数 (96T)  
Spur gear teeth  
ピニオンギヤ歯数  
Pinion gear teeth  
× 2.437 ) : 1

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	35T	6.68 : 1	42T	5.57 : 1
		36T	6.50 : 1	43T	5.44 : 1
37T	6.32 : 1	44T	5.32 : 1		
38T	6.16 : 1	45T	5.20 : 1		
39T	6.00 : 1	46T	5.09 : 1		
40T	5.85 : 1	47T	4.98 : 1		
41T	5.71 : 1				

30

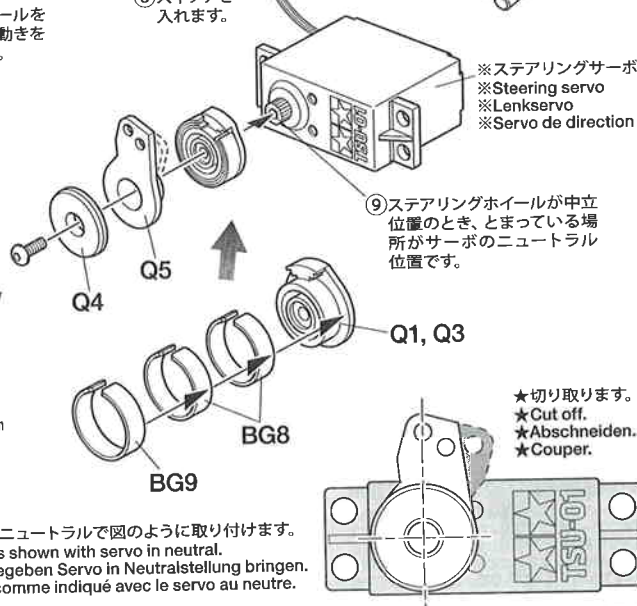
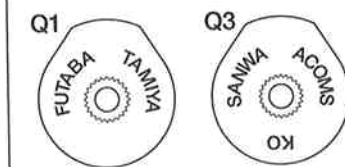
ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



★使用するサーボに合わせて取り付けます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

BA3 3×10mm BB1 2.6×10mm BW1 3×10mm BW2 2.6×10mm





31

- 3×8mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis  
**BA4 ×3**
- 3×8mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis  
**BA8 ×2**
- 3mmワッシャー  
Washer Beilagscheibe Rondelle  
**BB4 ×2**
- 5mmビロボールナット  
Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule  
**BD2 ×1**

★BH6、BH7はステアリングを動かしたときにリンケージが干渉しないように調整用として取り付けてください。  
★Use BH6 and BH7 to ensure servo does not interfere with steering linkage during operation.  
★Verwenden Sie BH6 und BH7, um sicherzustellen, dass das Servo im Betrieb nicht mit dem Lenkgestänge in Konflikt kommt.  
★Utiliser BH6 et BH7 pour éviter que le servo ne bute contre la tringlerie de la direction.

- 3×1mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise  
**BH6 ×1**
- 3×0.5mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise  
**BH7 ×1**

★ステアリングサーボがプロペラシャフトに当たる場合は両面テープで取り付けてください。  
★When steering servo contacts propeller shaft, affix servo with double-sided tape.  
★Falls das Lenkservo an der Antriebswelle streift, das Servo mit Doppelklebeband anbringen.  
★Si le servo de direction touche l'arbre de transmission, fixer le servo avec de l'adhésif double face.

32

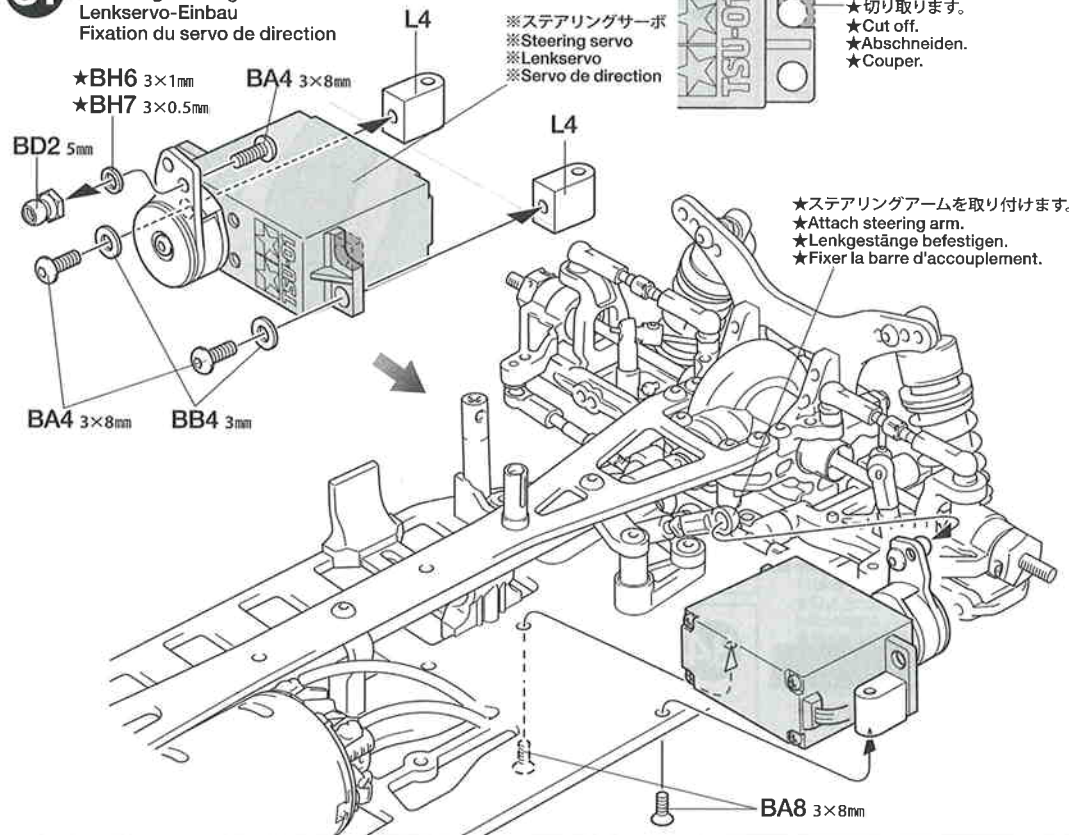
★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。  
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.  
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.  
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

NOTE

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。  
オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部に詰まって走行不能になります。  
●This chassis is intended for on-road driving.  
If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.  
●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.  
Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.  
●Ce châssis est conçu pour la piste.  
Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

31

ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction



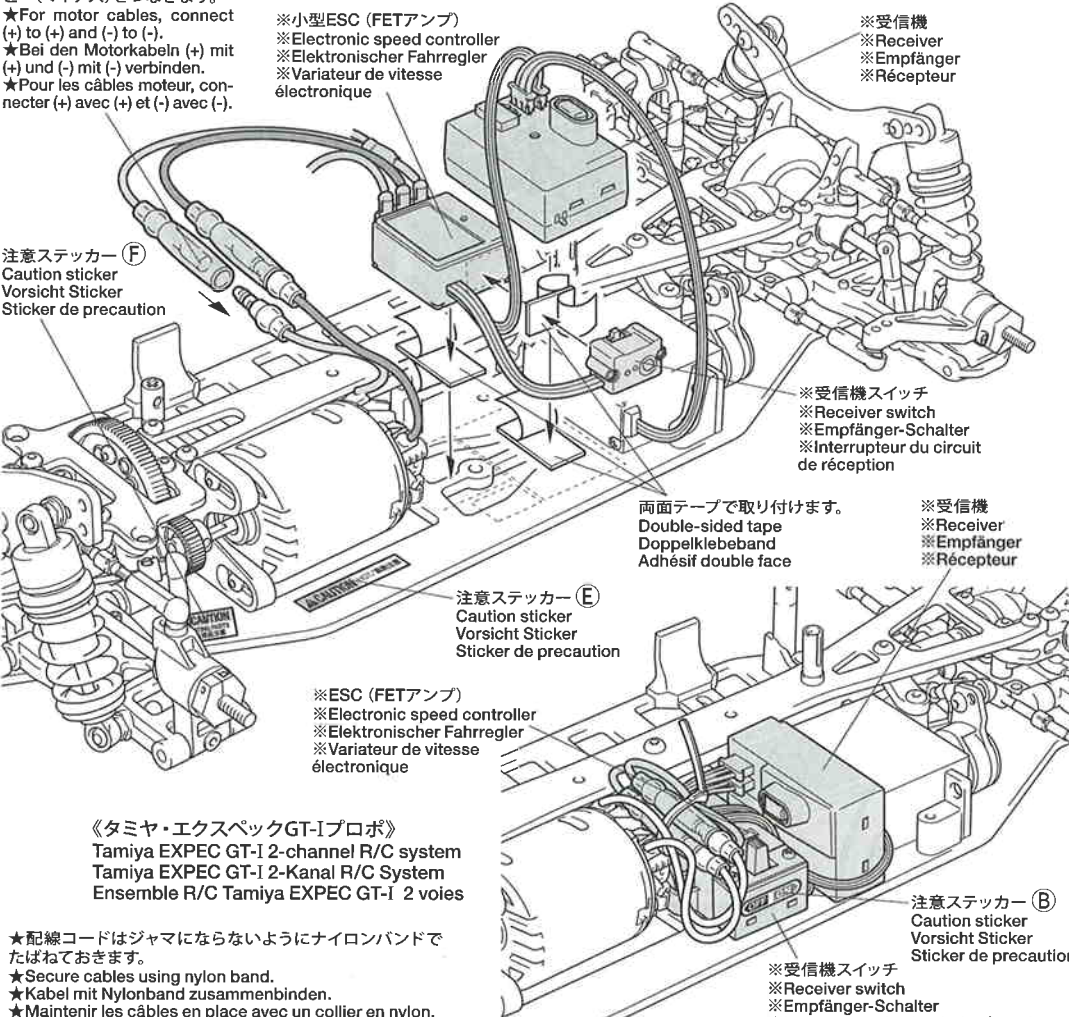
32

RCメカの搭載例  
Attaching R/C unit  
Einbau der RC-Einheit  
Installation de l'ensemble R/C

★モーターへの配線は+（プラス）と+（プラス）、-（マイナス）と-（マイナス）をつなぎます。  
★For motor cables, connect (+) to (+) and (-) to (-).  
★Bei den Motorkabeln (+) mit (+) und (-) mit (-) verbinden.  
★Pour les câbles moteur, connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

- ※小型ESC (FETアンプ)
- ※Electronic speed controller
- ※Elektronischer Fahrgregler
- ※Variateur de vitesse électronique

★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。プロペラシャフトに配線等が当たらないように注意して取り付けてください。  
★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with propeller shaft.  
★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass die Antriebswelle nicht an ihr streifen.  
★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec l'arbre de transmission.



《タミヤ・エクスペックGT-Iプロポ》  
Tamiya EXPEC GT-I 2-channel R/C system  
Tamiya EXPEC GT-I 2-Kanal R/C System  
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-I 2 voies

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。  
★Secure cables using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



33

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。

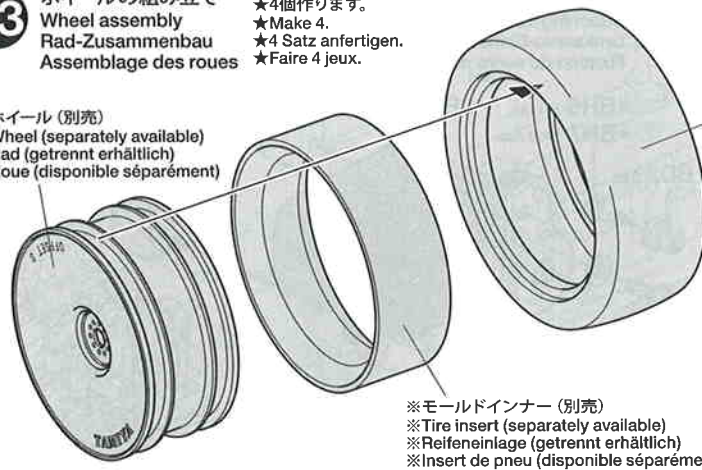
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.  
★Die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder mit 53417 Grundierung für Gummireifen-Applikationen abwaschen.  
★Nettoyé les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.

33

ホイールの組み立て  
Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

※ホイール (別売)  
※Wheel (separately available)  
※Rad (getrennt erhältlich)  
※Roue (disponible séparément)



※タイヤ (別売)  
※Tire (separately available)  
※Reifen (getrennt erhältlich)  
※Pneu (disponible séparément)

★タイヤをホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.

※モールドインナー (別売)  
※Tire insert (separately available)  
※Reifeneinlage (getrennt erhältlich)  
※Insert de pneu (disponible séparément)

★ホイール、タイヤ、モールドインナーはキットには含まれません。コースコンディションに合わせ、タイヤを選んでお使いください。  
★Tires and tire inserts are not included in kit. Choose separately sold ones according to track conditions.  
★Reifen und Reifeneinlage sind im Bausatz nicht enthalten. Wählen Sie unter den im Verkauf erhältlichen die zu den Streckenverhältnissen passenden.  
★Les pneus et inserts de pneus ne sont pas inclus dans le kit (disponibles séparément). Les choisir en fonction des conditions de piste.

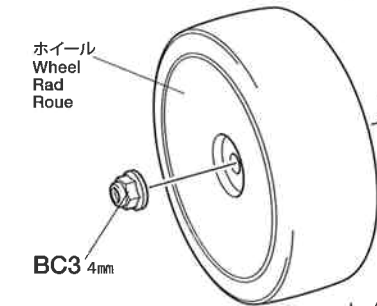
34

3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA3 ×2

3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA7 ×2

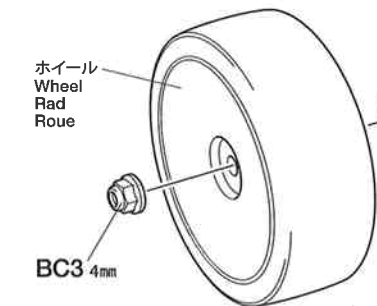
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA8 ×3

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque  
BC3 ×4



11.5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
BW7 ×4

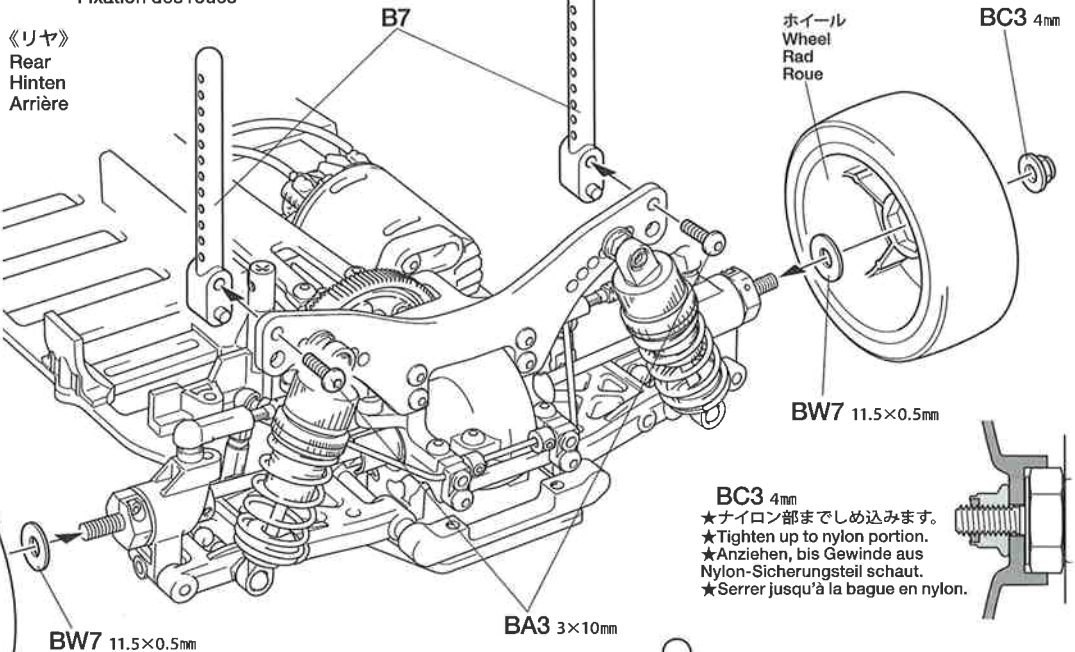
★BW7 (11.5×0.5mmスペーサー) は車幅調整に利用してください。  
★Use BW7 (11.5×0.5mm spacer) for tread adjustment.  
★BW7 (11.5×0.5mm Distanzstücke) zum Spur-Einstellen verwenden.  
★Utiliser BW7 (entretoises 11,5×0,5mm) pour le réglage de la voie.



34

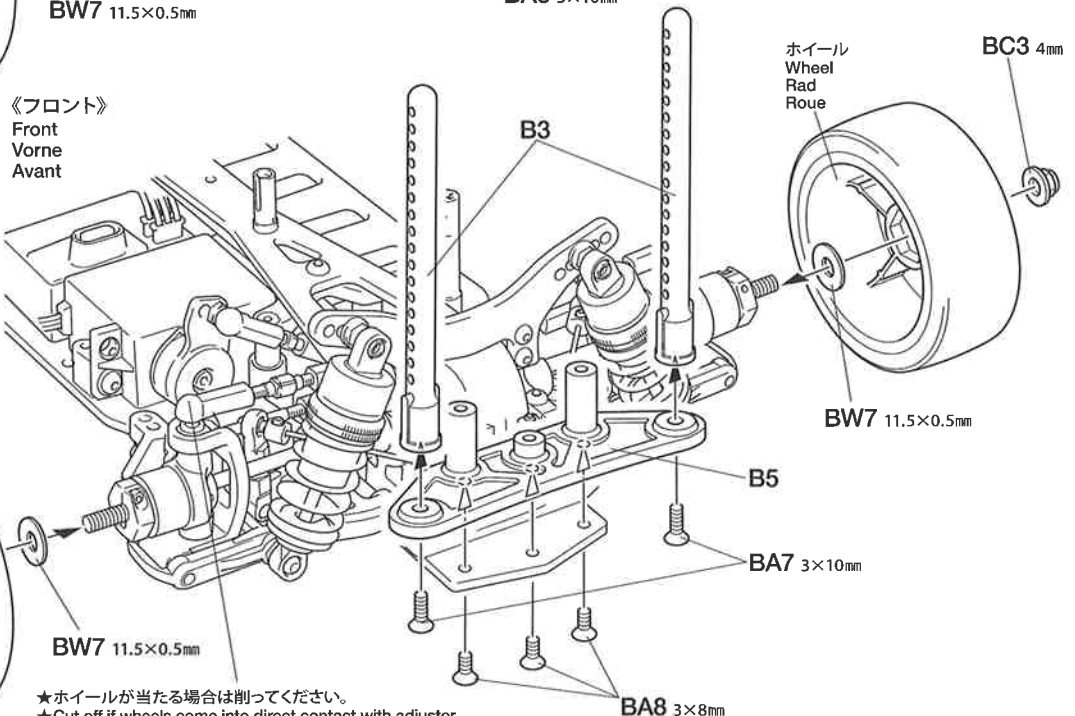
ホイールの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



BC3 4mm  
★ナイロン部までしめ込みます。  
★Tighten up to nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant





★ホイールが当たる場合は削ってください。  
★Cut off if wheels come into direct contact with adjuster.  
★Wegschneiden, falls die Räder am Einstellstück streifen.  
★Couper, si les roues sont en contact direct avec la chape à rotule.



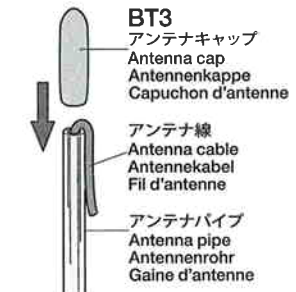
35

-  3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA4 ×2
-  6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique  
BT2 ×2

36

-  BT1 ×2  
スナップピン (大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)
-  アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne  
BT3 ×1

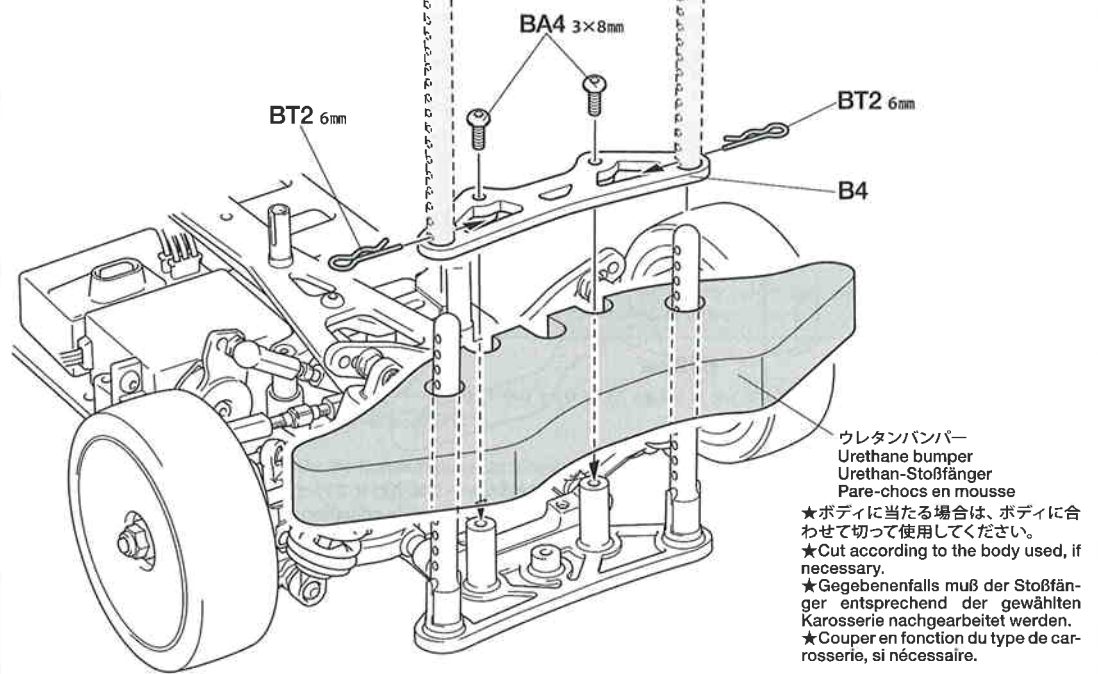
《アンテナキャップの取り付け》  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne



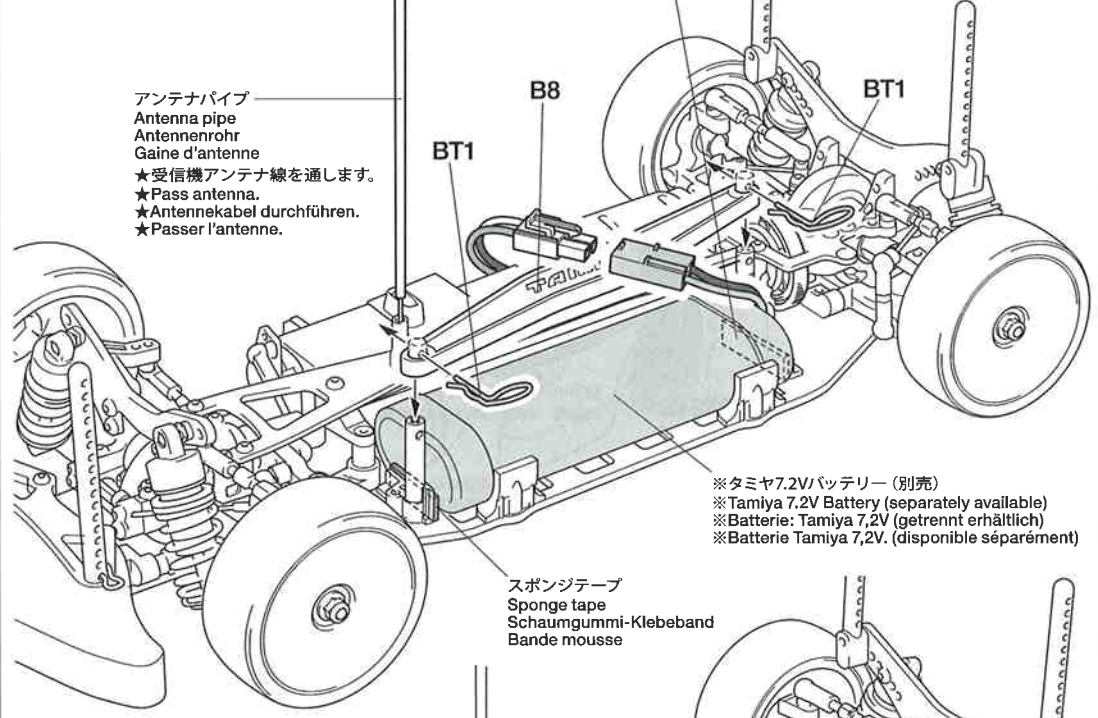
**注意してください。**  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。  
★被覆の破れたバッテリーは使用しないでください。ショート危険があります。  
★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。  
★Disconnect battery when the car is not being used.  
★Do not use the battery with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.  
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.  
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.  
★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.  
★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.  
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.  
★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.  
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

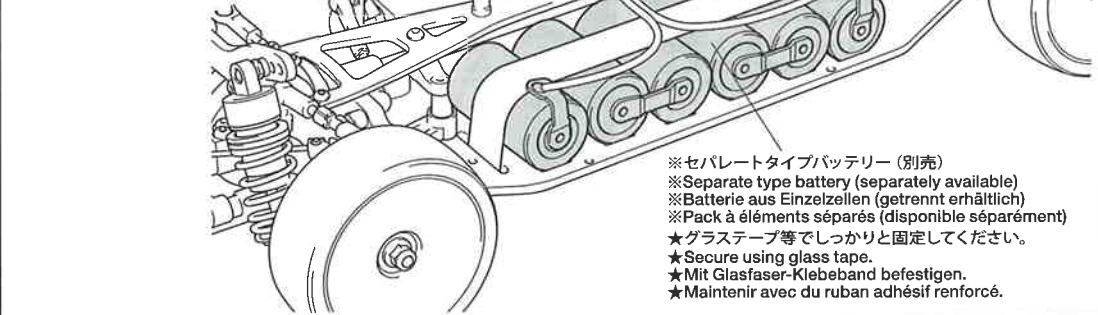
35 ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie



36 走行用バッテリーの搭載  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion



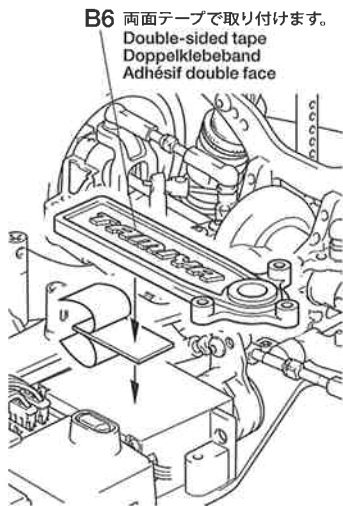
★セパレートタイプバッテリーを搭載する場合は、J2~J5を取り外します。  
★When using separate type battery, remove J2-J5.  
★Falls Sie Einzelbatterien verwenden, J2-J5 entfernen.  
★Lors de l'utilisation d'une batterie à éléments séparés, enlever J2-J5.







《トランスポンダーホルダー》  
Transponder holder  
Halterung für den Transponder  
Support de transpondeur



《予備パーツ》  
Spare parts  
Ersatzteile  
Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.  
★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenfreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.  
★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

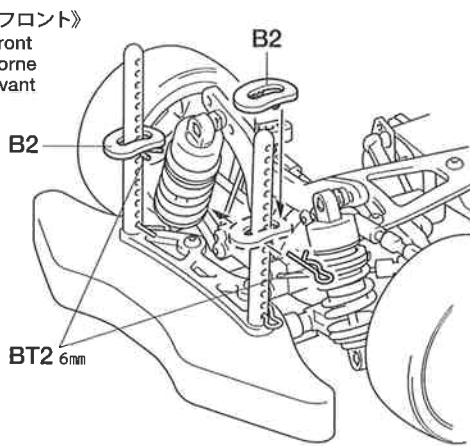
●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。  
タミヤインターネット  
ホームページアドレス

www.tamiya.com

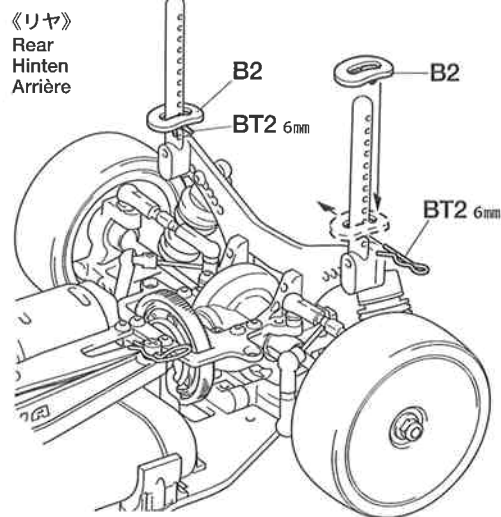
ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★取り付けのボディに合わせてBT2(スナップピン)の位置を決めてください。  
★Determine the position of snap pins according to body.  
★Die Position der Federstifte entsprechend der Karosserie festlegen.  
★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



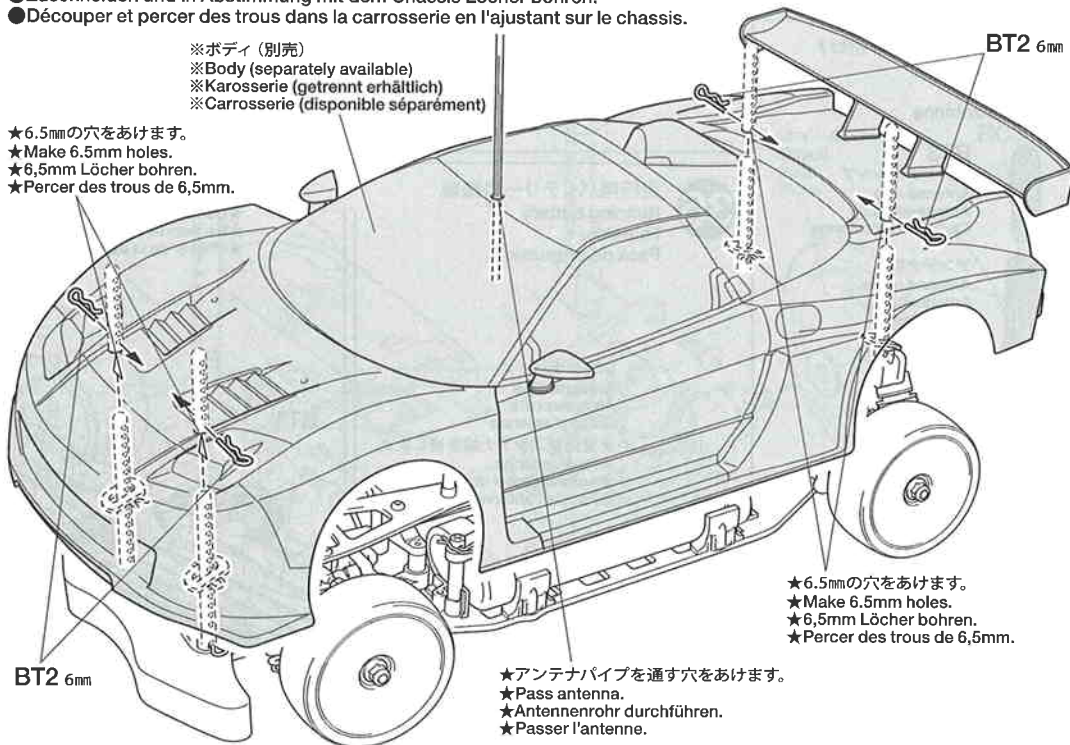
《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



●ボディの切り取り、穴開けはシャーシに合わせて行ってください。  
●Trim and make holes on the body while adjusting with chassis.  
●Zuschneiden und in Abstimmung mit dem Chassis Löcher bohren.  
●Découper et percer des trous dans la carrosserie en l'ajustant sur le chassis.

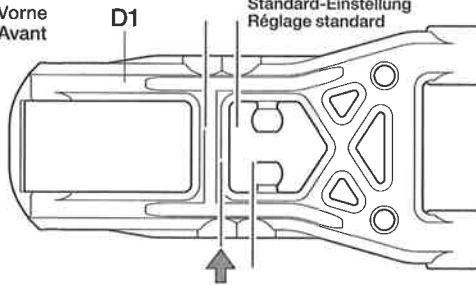
※ボディ (別売)  
※Body (separately available)  
※Karosserie (getrennt erhältlich)  
※Carrosserie (disponible séparément)

★6.5mmの穴をあけます。  
★Make 6.5mm holes.  
★6,5mm Löcher bohren.  
★Percer des trous de 6,5mm.



# Setting-up

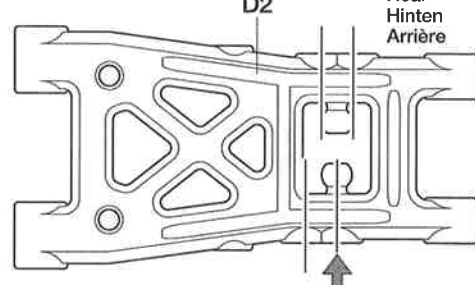
《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



《サスアーム》  
Suspension arms  
Aufhängungs-Lenker  
Triangles

★サスアームはリバーシブルタイプです。ダンパーの取り付け位置を変更することができます。  
★By turning suspension arm over, you can adjust damper attachment position.  
★Durch Umdrehen des Aufhängungs-Lenkers kann der Befestigungspunkt des Dämpfers angepasst werden.  
★En retournant le triangle, le point de fixation de l'amortisseur peut être modifié.

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



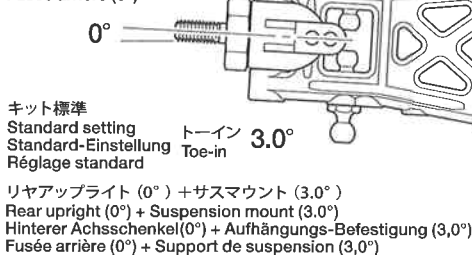
《サスマウント(リヤ)》  
Suspension mount (rear)  
Aufhängungs-Befestigung (hinten)  
Support de suspension (arrière)

★サスアームを固定しているサスマウントを換えることでアームのトー角(トーイン)を変更することができます。この時、シャーシのホイールベース、トレッドも変更されるので注意してください。

★Toe-angle of suspension arms can be adjusted by changing suspension mount. Note that changing suspension mount will also alter wheelbase and tread.  
★Der Vorspurwinkel der Aufhängungs-Lenker kann durch Auswechseln der Aufhängungs-Befestigung geändert werden. Beachten Sie, dass das Auswechseln der Befestigung auch den Radstand und die Spur ändert.  
★Le pincement des bras de suspension peut être réglé en changeant le support de suspension. Noter que le changement du support modifiera également l'empattement et la voie.

E1

リヤアップライト(0°)  
Rear upright (0°)  
Hinterer Achsschenkel (0°)  
Fusée arrière (0°)





# Setting-up

- いろいろな走行条件のデータを記入するのに別紙のセッティングシートをご利用ください。
- Record various running conditions and settings on the separate setting sheet.
- Halten Sie die verschiedenen Fahrbedingungen und Einstellungen auf beiliegendem Einstell-Blatt fest.
- Noter les conditions de course et les réglages dans le feuillet de réglage séparé.

## シャーシのセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立てて図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください

### SETTING-UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

### ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

### REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

### ●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA(冬用)とタイプB(夏用)を使い分けてください。モールドインナーの硬さ(ソフト、ミディアム、ハード)を変えることによってセッティングの幅が広がります。

### ●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different tire insert (soft, medium and hard).

### ●REIFEN

Die Reifen haben einen großen Einfluß auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen (weich, mittel und hart) vorgenommen werden.

### ●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures inserts (souples, medium et durs).

### ●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナーリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのBC1(3×10mmホロービス)で調整します。

### ●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

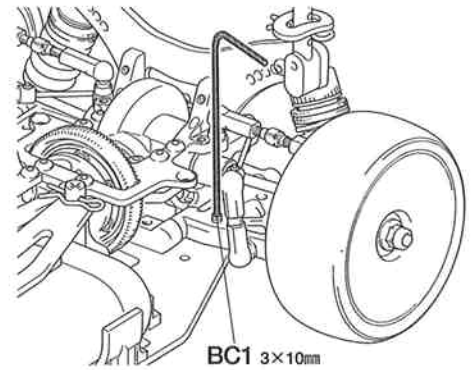
Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 3x10mm screw on suspension arms.

### ●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 3x10mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

### ●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 3x10mm sur le bras de suspension.



### ●トー角(トーン・トアウト)

トーンをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトアウトをつけておくのが良いでしょう。

### ●TOE-IN AND TOE-OUT

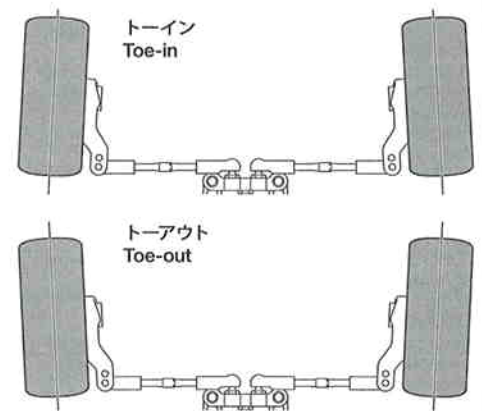
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

### ●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

### ●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



### ●キャンバー角

コーナーリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナーリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

### ●CAMBER ANGLE

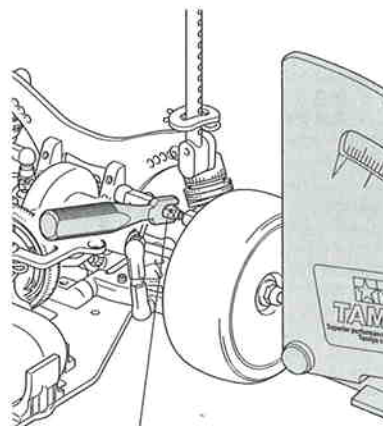
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

### ●KRÜMMUNGSWINKEL

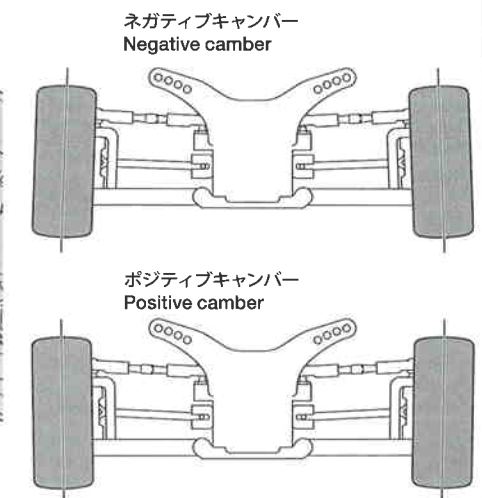
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

### ●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.



★アッパーアームの長さを変えることで調整します。  
★Adjust rod length by rotating adjuster.





# TB EVOLUTION 5 MS

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

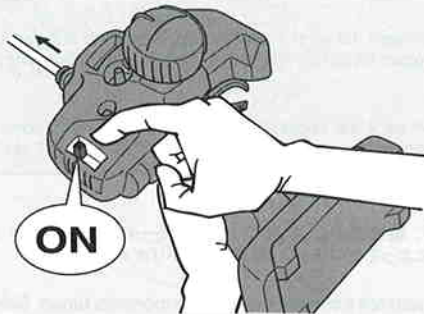
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

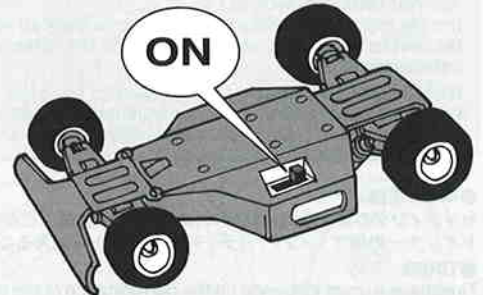
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



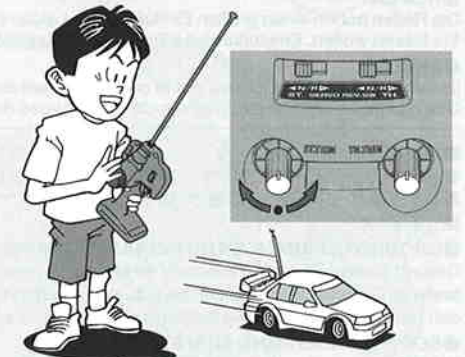
- ① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



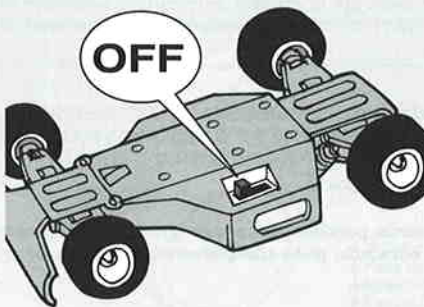
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



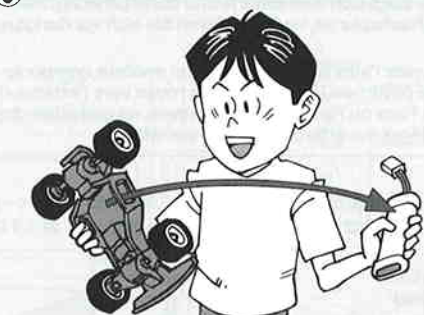
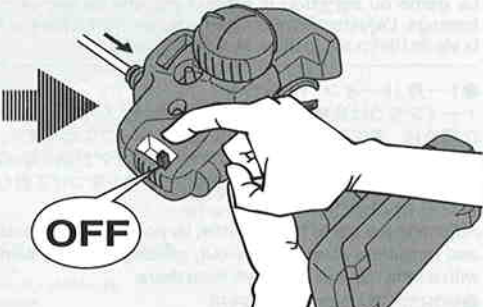
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



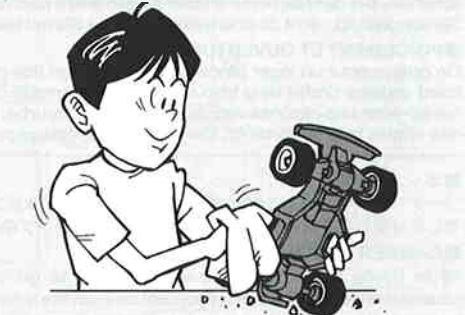
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

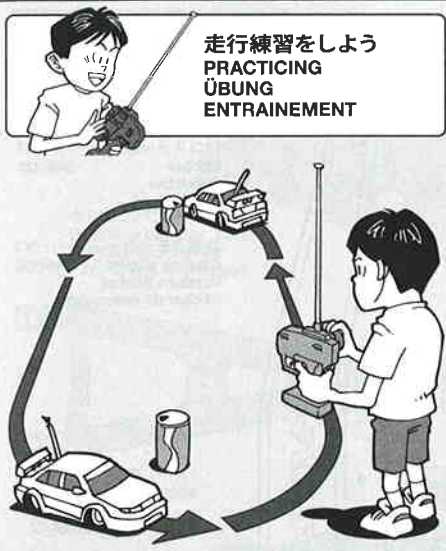


- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



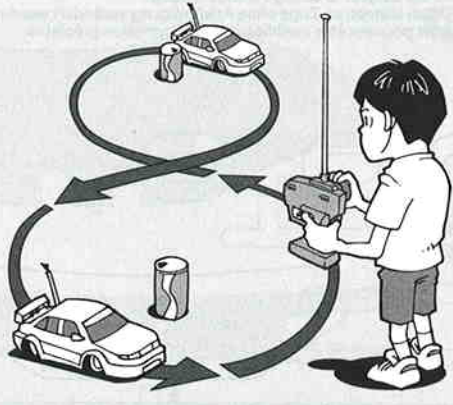
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



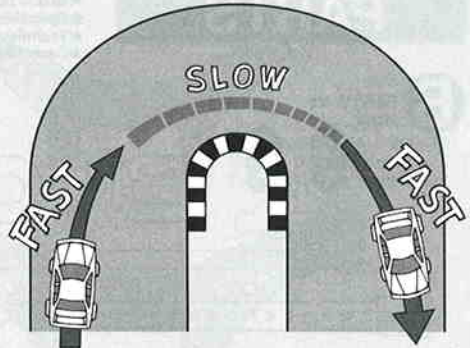


走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINEMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



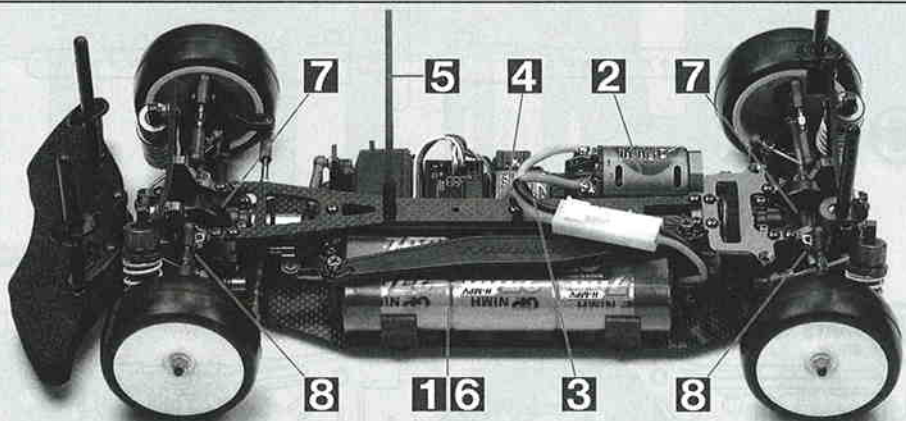
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック  
TROUBLE SHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。  
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.  
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.  
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	<b>1</b>
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	<b>2</b>
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	<b>3</b>
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	<b>4</b>
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	<b>5</b>
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	<b>6</b>
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	<b>7</b>
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	<b>8</b>
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	



# PARTS

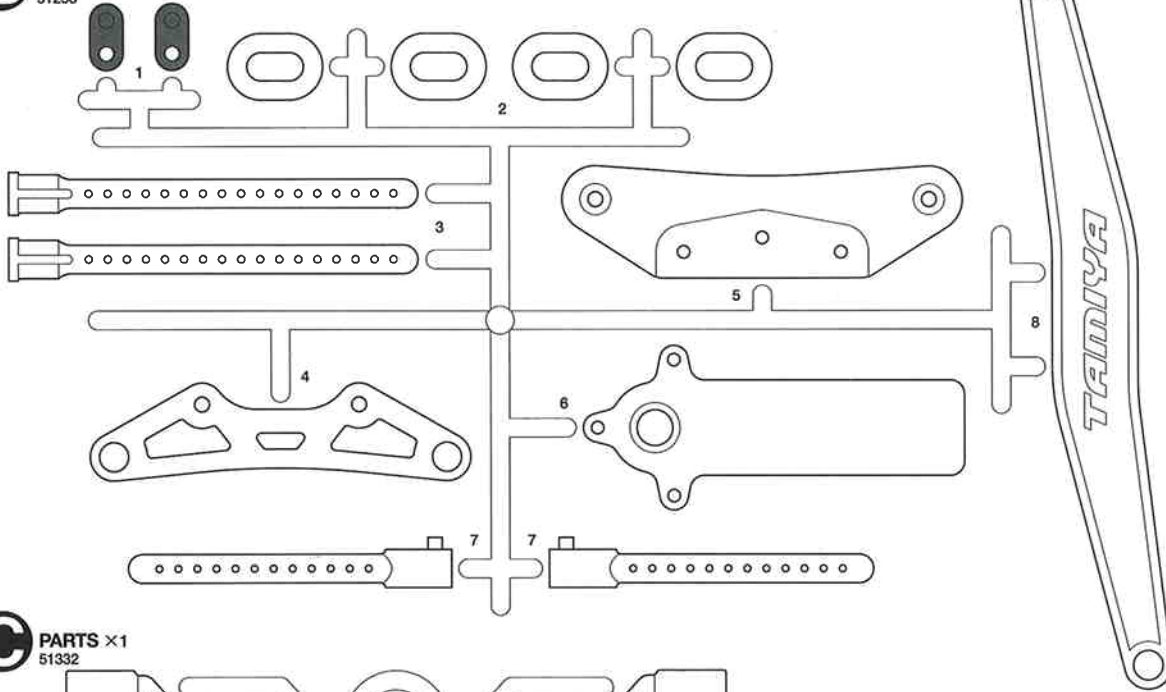
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

アンテナパイプ .....×1  
 Antenna pipe 6095010  
 Antennenrohr  
 Gaine d'antenne

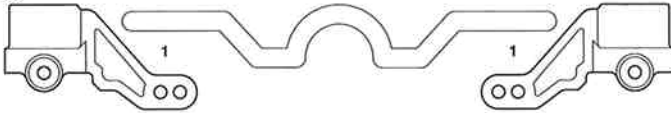
ロゴステッカー .....×1  
 Sticker 9494122  
 Aufkleber  
 Autocollant

注意ステッカー .....×1  
 Caution sticker 9494122  
 Vorsicht Sticker  
 Sticker de precaution

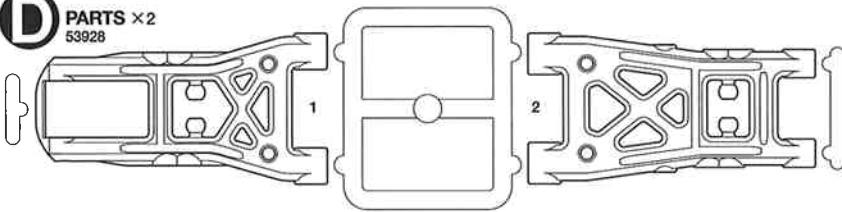
## B PARTS ×1 51253



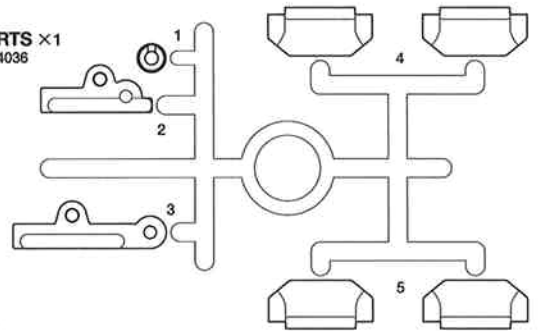
## C PARTS ×1 51332



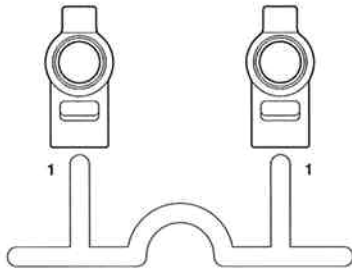
## D PARTS ×2 53928



## J PARTS ×1 9114036

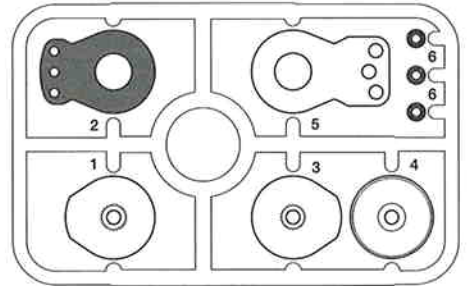


## E PARTS ×1 51333

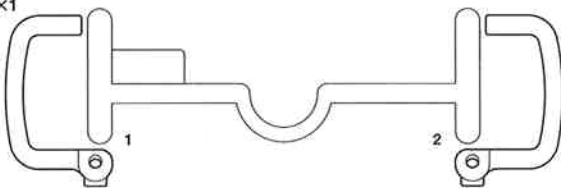


■ 不要部品  
 Not used.  
 Nicht verwenden.  
 Non utilisées.

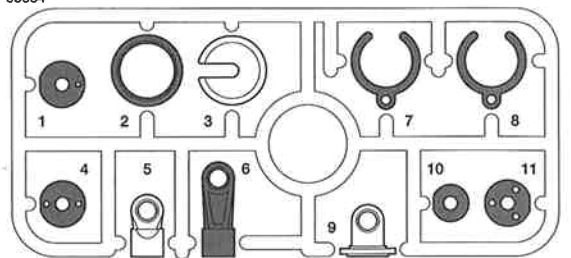
## Q PARTS ×1 51000



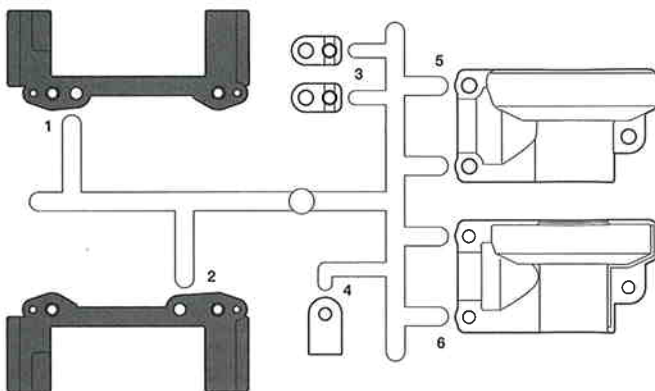
## F PARTS ×1 54031



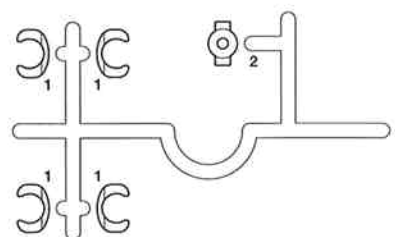
## V PARTS ×4 53334



## L PARTS ×2 51254



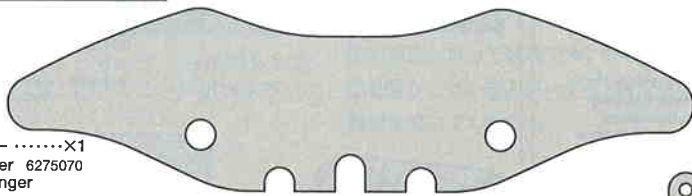
## Y PARTS ×1 53890





# PARTS

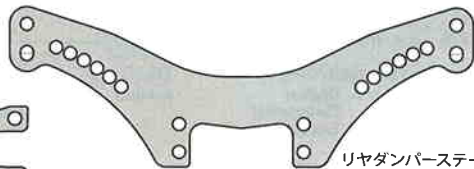
ウレタンバンパー .....X1  
Urethane bumper 6275070  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs en mousse



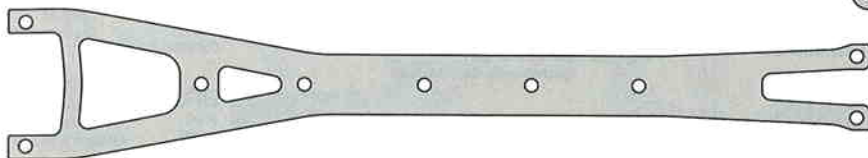
フロントダンパーステー .....X1  
Front damper stay 4304100  
Vordere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur avant



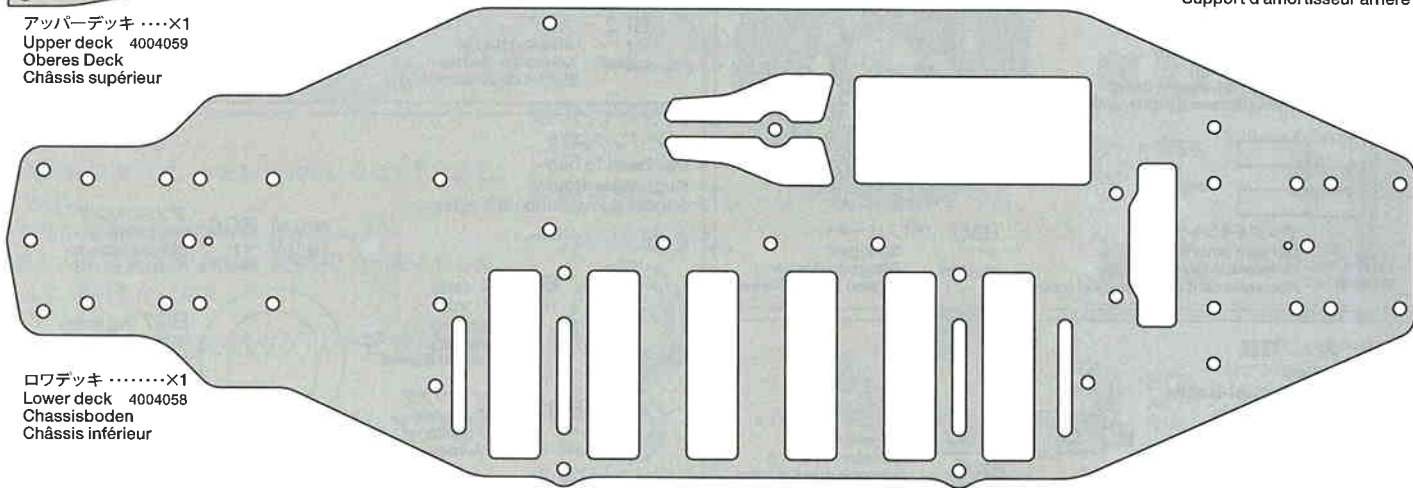
リアダンパーステー .....X1  
Rear damper stay 4304101  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur arrière



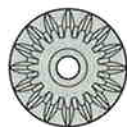
アッパーデッキ .....X1  
Upper deck 4004059  
Oberes Deck  
Châssis supérieur



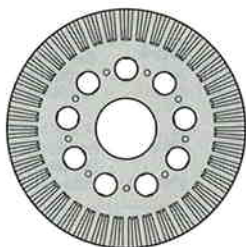
ロウデッキ .....X1  
Lower deck 4004058  
Chassisboden  
Châssis inférieur



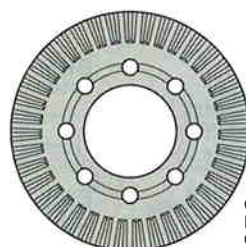
ベベルギヤ袋詰  
Bevel gear bag  
Kegelrad-Beutel  
Sachet de pignon conique



ベベルピニオンギヤ .....X2  
Bevel pinion gear 51255,  
Kegelritzel 51256  
Pignon conique



ボールデフリングギヤ .....X1  
Ball diff ring gear 51256  
Kugeldifferential-Tellerrad  
Couronne de différentiel à billes



ワンウェイリングギヤ .....X1  
One-way ring gear 51255  
Freilauf-Tellerrad  
Couronne unidirectionnelle

プロペラシャフト .....X1  
Propeller shaft 3455969  
Antriebswelle  
Arbre de transmission



モーターマウント袋詰  
Motor mount bag  
Motor-Befestigungsteile-Beutel  
Sachet de support moteur



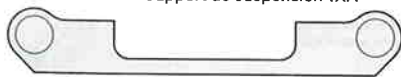
BE1 7.5×1mm スペース  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
X1 3454592



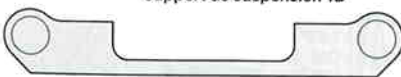
BE2 5×1mm スペース  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
X1 3454593



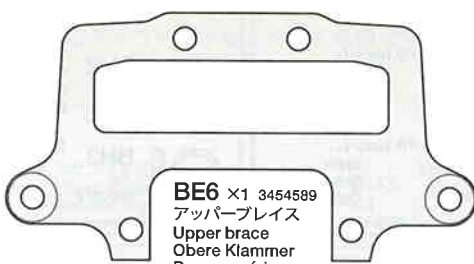
BE3 サスマウント 1XA  
Suspension mount 1XA  
Aufhängungs-Befestigung 1XA  
Support de suspension 1XA  
X1 54067



BE4 サスマウント 1D  
Suspension mount 1D  
Aufhängungs-Befestigung 1D  
Support de suspension 1D  
X2 54072



BE5 サスマウント 1E  
Suspension mount 1E  
Aufhängungs-Befestigung 1E  
Support de suspension 1E  
X1 54073

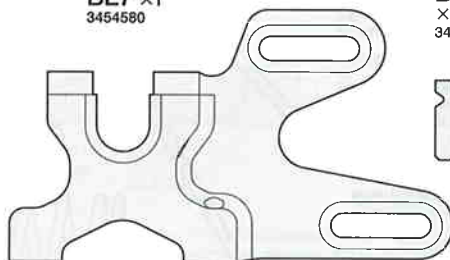


BE6 X1 3454589  
アッパーブレイス  
Upper brace  
Obere Klammer  
Barre supérieure



モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur

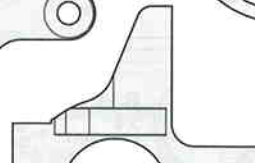
BE7 X1 3454580



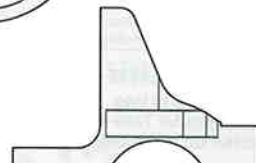
BE8 モーターマウント  
Motor mount  
Motor-Lager  
Support-moteur  
X1 3454584



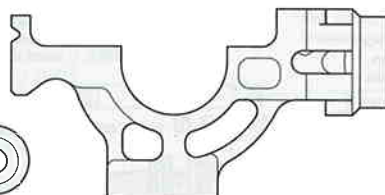
BE9 X1 3454583  
スパークギヤホルダー  
Spur gear holder  
Stirnrad-Halter  
Support de pignon  
intermédiaire



BE10 アッパーバルクヘッド A  
Upper bulkhead A  
Oberer Querträger A  
Cloison supérieure A  
X2 3455963



BE11 アッパーバルクヘッド B  
Upper bulkhead B  
Oberer Querträger B  
Cloison supérieure B  
X2 3455964



BE12 ロウバルクヘッド  
Lower bulkhead  
Unterer Lagerschild  
Cloison inférieure  
X2 3455965



BE13 X1 3455966  
センターポスト  
Center post  
Mittelposten  
Entretoise centrale



# PARTS

## ボールデフ部品袋詰 Ball differential bag Kugeldifferential-Beutel Sachet de différentiels à billes

**BM1** ×9 3mmスチールボール  
Ball  
Kugel  
Bille  
53379

**BM2** ×1 5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
9804246

**BM3** ×1 デフジョイント(長)  
Diff joint (long)  
Differential-Gelenk (lang)  
Accouplement de différentiel (long)  
9808068

**BM4** ×1 デフジョイント(短)  
Diff joint (short)  
Differential-Gelenk (kurz)  
Accouplement de différentiel (court)  
9808068

**BM5** ×1 ワンウェイホルダー  
One-way housing  
Freilaufgehäuse  
Carter de roue libre  
3455960

**BM6** ×2 ワンウェイジョイント  
One-way joint  
Freilaufgelenk  
Joint à sens unique  
9444623

**BM7** ×1 96Tスパークギヤ  
Spur gear  
Stimradgetriebe  
Pignon intermédiaire  
0004766

## センターカップ袋詰 Center cup bag Zentralgelenk-Kapsel-Beutel Sachet de noix centrale

**BJ1** ×2 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip  
50588

**BK1** ×2 7mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint silicone  
9808069

**BK2** ×2 3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)  
9805240

**BK3** ×1 プロペラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre  
de transmission  
3454577

**BK4** ×1 プロペラジョイントA  
Propeller joint A  
Antriebs-Gelenk A  
Accouplement d'arbre  
de transmission A  
3455970

**BK5** ×1 フロントセンターカップ  
Front center cup  
Zentralgelenk-Hülse  
vorne  
Noix centrale avant  
3455968

**BK6** ×1 センターカップ  
Center cup  
Zentralgelenk-Kapsel  
Noix centrale  
3454578

## シム袋詰 Shim bag Scheibe-Beutel Sachet de cale

**BN1** ×10 10×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
53588

**BN2** ×10 10×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
53588

**BN3** ×5 6×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
53726

**BN4** ×10 6×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
53726

**BN5** ×10 5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
53587

**BN6** ×10 3×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
53585

## ダンパー部品袋詰 Damper parts bag Stoßdämpfer Teile-Beutel Sachet de pièces d'amortisseur

**BJ1** ×8 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip  
50588

**BJ2** ×4 ピストン  
Piston  
Kolben  
53573

**BJ3** ×4 ロッドガイド  
Rod guide  
Stangenführung  
Guide d'axe  
53574

**BJ4** ×4 2mmシャフトガイド  
Shaft guide  
Stangenführung  
Guide d'axe  
9808077

**BJ5** ×4 12mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint silicone  
9444361

**BJ6** ×4 3mmOリング(シリコン)  
Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone  
53574

**BJ7** ×4 オイルシール  
Oil seal  
Olabdichtung  
Joint d'étanchéité  
53576

**BJ8** ×4 4 53850

**BJ9** ×4 9804367  
ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

## ステアリング部品袋詰 Steering parts bag Lenkungsteile-Beutel Sachet de pièces de direction

**BF1** ×2 ステアリングアーム  
Steering arm  
Schubstange  
Commande de direction  
9804375

**BF2** ×1 ステアリングブリッジ  
Steering bridge  
Lenkungs-Brücke  
Pontet de direction  
3454587

**BF3** ×1 ステアリングセンターマウント  
Steering center mount  
Zentrale Lenkungsbefestigung  
Support central de direction  
3454588

**BF4** ×2 ステアリングポスト  
Steering post  
Lagerzapfen der Lenkung  
Colonnnettes de direction  
9804390

**BF5** ×2 5×8mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
9804391

**BF6** ×20 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
53601

**BF7** ×2 4mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
51111

## ベアリング袋詰 Ball bearing bag Kugellager-Beutel Sachet de roulements à billes

**BG1** ×4 53126  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**BG2** ×3 1060ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
53270

**BG3** ×10 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
51239

**BG4** ×3 850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
53030

**BG5** ×1 620スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes  
9949300

**BG6** ×1 デフスプリング  
Diff spring  
Differentialfeder  
Ressort de diff  
9949299

**BG7** ×2 50880  
デフプレート  
Diff plate  
Differentialplatte  
Plaque de diff

**BG8** ×2 51000  
サーボセイバースプリング(小)  
Servo saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo (petit)

**BG9** ×1 51000  
サーボセイバースプリング(大)  
Servo saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo (grand)

## スペーサー袋詰 Spacer bag Distanzring-Beutel Sachet d'entretoises

**BH1** ×4 スタビエンド  
Stabilizer end  
Stabilisator-Endstück  
Extrémité de barre  
anti-roulis  
53644

**BH2** ×4 ロッドストッパー  
Rod stopper  
Gestänge-Stellung  
Bague de renvoi  
53827

**BH3** ×4 5×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
9804372

**BH4** ×6 3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
53539

**BH5** ×10 3×2mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
53539

**BH6** ×3 3×1mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
53539

**BH7** ×11 3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
53539

ダンパーオイル・・・×1  
Damper oil 53443  
Dämpfer-Öl  
Huile pour  
amortisseurs

**BJ10** ×1 フロントスタビライザー  
Front stabilizer rod  
Vordere Stabilisatorstange  
Barre anti-roulis avant  
5305063

**BJ11** ×1 リヤスタビライザー  
Rear stabilizer rod  
Hintere Stabilisatorstange  
Barre anti-roulis arrière  
5305077

**BJ12** ×4 ウレタンブッシュ  
Urethane bushing  
Urethan-Buchse  
Bague polyuréthane  
53577

**BJ13** ×4 53440  
コイルスプリング  
(ミディアム 白/黄)  
Coil spring  
(mittel, weiß/gelb)  
Ressort hélicoïdal  
(moyenne, blanc/jaune)



# PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。  
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.  
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

## ユニバーサルシャフト袋詰 Universal shaft bag Gelenkwellen-Beutel Sachet de cardans articulé

- BU1** ×4 54076  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue
- BU2** ×2 54077  
44mmスイングシャフト(青)  
Swing shaft (blue)  
Querwelle (blau)  
Axe (bleu)
- BU3** ×2 54078  
44mmスイングシャフト(黒)  
Swing shaft (black)  
Querwelle (schwarz)  
Axe (noir)
- BU4** ×13 9805777  
3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BU5** ×5 53500  
2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BU6** ×5 53500  
クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé

## ホイールハブ袋詰 Wheel hub bag Radnaben-Beutel Sachet de moyeux de roue

- BW1** ×1 50577  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BW2** ×1 50575  
2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BW3** ×4 9805893  
1.6×4mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BW4** ×4 50594  
2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BW5** ×2 54075  
4.6×4.7mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque
- BW6** ×4 53570  
ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue
- BW7** ×4 53646  
11.5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

## サスアーム部品袋詰 Suspension arm bag Aufhängungsteile-Beutel Sachet de triangles

- BS1** ×4 51093  
3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BS2** ×2 53825  
2.6×25mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BS3** ×2 53825  
2.6×22mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BS4** ×2 9804381  
5×9mm六角ピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BS5** ×8 50994  
サスボール  
Suspension ball  
Aufhängungs-Kugel  
Rotule de suspension
- BS6** ×2 9805645  
3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BS7** ×2 9804382  
4.5×3.5mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

## ビス袋詰 A 9464136 Screw bag A Schraubenbeutel A Sachet de vis A

- BA1** ×4 9805989  
3×15mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA2** ×4 9805779  
3×12mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA3** ×9 9805763  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA4** ×21 9805765  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA5** ×13 9804212  
3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA6** ×4 9805990  
3×5mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA7** ×4 9805957  
3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA8** ×34 9805767  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA9** ×4 9804210  
3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

## ビス袋詰 C 9464138 Screw bag C Schraubenbeutel C Sachet de vis C

- BC1** ×4 9804194  
3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BC2** ×8 50576  
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BC3** ×4 53159  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque
- BC4** ×1 9949350  
2mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou de blocage
- BC5** ×1 50589  
5mmEリング  
E-Ring  
Circlip
- BC6** ×4 53873  
ダンパースペーサー  
Damper spacer  
Dämpfer-Distanzstück  
Entretoise d'amortisseur

## ビス袋詰 B 9464137 Screw bag B Schraubenbeutel B Sachet de vis B

- BB1** ×1 9805888  
2.6×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BB2** ×1 9949350  
2×25mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BB3** ×4 9805779  
2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BB4** ×2 50589  
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BB5** ×4 53907  
5×8mm六角ピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BB6** ×7 53906  
5×5mm六角ピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BB7** ×2 9805886  
マウントネジ  
Mount screw  
Befestigungsschraube  
Vis de montage

## ビス袋詰 D 9464139 Screw bag D Schraubenbeutel D Sachet de vis D

- BD1** ×6 53642  
5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BD2** ×5 53640  
5mmピローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule
- BD3** ×4 9805823  
2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BD4** ×2 2520043  
3×42mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
- BD5** ×4 9805929  
3×32mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
- BD6** ×1 9804234  
3×23mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
- BD7** ×4 53892  
3×10mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

## 工具袋詰 Tool bag Werkzeug-Beutel Sachet d'outillage

- BT1** ×2 50197  
スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)
- BT2** ×10 9805702  
6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique
- BT3** ×1  
アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne
- スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)
- 縦レンチ .....×1  
Wrench 4305026  
Mutternschlüssel  
Clé
- 十字レンチ .....×1  
Box wrench 50038  
Steckschlüssel  
Clé à tube
- ナイロンバンド .....×3  
Nylon band 50595  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)  
Collier en nylon
- 両面テープ(黒・20×120mm) .....×1  
Double-sided tape (black) 50171  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

六角棒レンチ(2mm) .....×1  
Hex wrench (2mm) 2990027  
Imbusschlüssel (2mm)  
Clé Allen (2mm)

六角棒レンチ(1.5mm) .....×1  
Hex wrench (1.5mm) 50038  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

ビニールテープ .....×1  
Vinyl tape  
Vinylband  
Bande vinyl

スポンジテープ .....×1  
Sponge tape  
Schaumgummi-Klebeband  
Bande mousse



ボールデフグリス .....×1  
Ball Diff Grease 53042  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes



セラミックグリス .....×1  
Ceramic grease 87025  
Keramikfett  
Graisse céramique



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler.

SERVICE APRES-VENTE

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner.

Table of parts for Lower Deck, Upper Deck, Front Damper Stay, etc. including part numbers and descriptions.

Table of parts for 5mm Aluminum Ball Nut, 2x8mm Shaft, 3x42mm Turnbuckle Shaft, etc.

Table of parts for Rear Stabilizer (BJ11), TRF Damper Urethane Bushing, etc.

部品請求について

For use in Japan only! ★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。



①《郵便振替のご利用法》郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。

②《代金引換のご利用法》パーツカードに加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

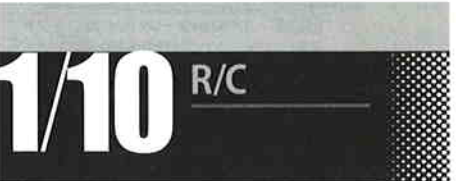
③《タミヤカードのご利用法》タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。

《住所》〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係 静岡054-283-0003

東京03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》 http://tamiya.com/japan/customer/cs\_top.htm



TBエボリューション5 MS シャーシキット

Table listing chassis kit parts such as Lower Deck, Upper Deck, Front Damper Stay, etc. with prices.

Table listing various shafts, bearings, and suspension components with prices.

Table listing tires, wheels, and other chassis accessories with prices.